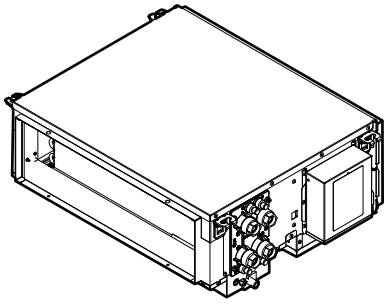
Návod na inštaláciu a použitie



Jednotky ventilátorových konvektorov



FWE-04FB
FWE-05FB
FWE-06FB
FWE-08FB
FWE-10FB
FWE-12FB
FWE-14FB
FWE-16FB
FWE-20FB
FWE-24FB

Návod na inštaláciu a použitie
Jednotky ventilátorových konvektorov

slovenčina

Obsah

1 O dokumentácii 2
1.1 O tomto dokumente 2
1.2 Význam varovaní a symbolov 2
1.3 Všeobecné 3
2 Špecifické bezpečnostné pokyny inštalatéra 3

Pre inštalatéra 4

3 Informácie o balení 4
3.1 Vybalenie a manipulácia s jednotkou 4
3.2 Odstránenie príslušenstva z jednotky 4
4 Informácie o jednotkách a voliteľnom príslušenstve 5
4.1 Identifikácia 5
4.1.1 Identifikačný štítok: Jednotka ventilátorového konvektora 5
5 Inštalácia jednotky 5
5.1 Príprava miesta inštalácie 5
5.2 Vymeniteľnosť 6
5.3 Montáž jednotky 8
5.3.1 Montáž závesných skrutiek 8
5.3.2 Montáž jednotky 8
5.4 Inštalácia potrubia na vodu 9
5.4.1 Príprava vodného potrubia 9
5.4.2 Pripojenie potrubia na vodu 10
5.5 Inštalácia vypúšťacieho potrubia 10
5.5.1 Pokyny pre inštaláciu vypúšťacieho potrubia 10
5.5.2 Pripojenie vypúšťacieho potrubia 11
5.6 Inštalácia doplnkového príslušenstva 11
5.6.1 Príprava doplnkového príslušenstva 11
5.6.2 Pripojenie doplnkového príslušenstva 12
6 Elektrická inštalácia 12
6.1 Príprava elektrickej inštalácie 12
6.2 Zapojenie elektroinštalácie 13
7 Uvedenie do prevádzky 14
7.1 Kontrolný zoznam pred uvedením do prevádzky 14

Pre používateľa 14

8 Bezpečnostné pokyny používateľa 14
8.1 Pokyny pre bezpečnú prevádzku 14
9 O systéme 15
10 Pred spustením do prevádzky 15
11 Prevádzka 15
11.1 Rozsah prevádzky 15
12 Úsporná a optimálna prevádzka 15
13 Údržba a servis 16
13.1 Bezpečnostné opatrenia pri údržbe 16
13.2 Predbežné upozornenia pre údržbu a servis 16
13.3 Čistenie vzduchového filtra, mriežky nasávania, výstupu vzduchu a vonkajších panelov 16
13.3.1 Postup čistenia vzduchového filtra 17
13.4 Údržba po dlhom zastavení 17
13.5 Údržba pred zastavením na dlhé obdobie 17
13.6 Popredajný servis a záruka 18
13.6.1 Odporúčaná údržba a kontrola 18
13.6.2 Skrátené cykly údržby a výmeny 18
14 Odstraňovanie problémov 18
14.1 Riešenie problémov s ventilátorovým konvektorom 18
14.2 Premiestnenie 19
15 Likvidácia 19
16 Technické údaje 20
16.1 Schéma elektrického zapojenia 20
16.2 Rozmery 21
17 Informačné požiadavky pre Eco Design 23

1 O dokumentácii

1.1 O tomto dokumente

VAROVANIE

Tento spotrebič môžu používať deti od 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí s výnimkou prípadov, keď sú pod dozorom alebo dostávajú pokyny týkajúce sa používania spotrebiča od osoby, ktorá je zodpovedná za ich bezpečnosť.

Deti sa NESMÚ hrať so spotrebičom.

Čistenie a údržbu NESMÚ vykonávať deti bez dozoru.

Cieľoví používatelia

Oprávnení inštalatéri + koncoví používatelia

INFORMÁCIE

Tento spotrebič je určený pre používanie v komerčných, priemyselných alebo obchodných oblastiach.

Dokumentácia

Tento dokument je súčasťou dokumentácie. Celá dokumentácia zahŕňa tieto dokumenty:

- **Všeobecné bezpečnostné opatrenia:**
  - Bezpečnostné opatrenia, ktoré sa musia prečítať pred inštaláciou
  - Formát: Papier (v skrini vnútornej jednotky)
- **Návod na inštaláciu a použitie vnútornej jednotky:**
  - Návod na inštaláciu a použitie
  - Formát: Papier (v skrini vnútornej jednotky)
  - Formát: digitálne súbory nájdete na lokalite https://www.daikin.eu. Pomocou funkcie vyhľadávania nájdite svoj model.

Najnovšia revízia dodanej dokumentácie je zverejnená na regionálnej Daikin webovej stránke a je prístupná u vášho predajcu.

Pôvodný návod je v angličtine. Všetky ostatné jazyky sú preklady originálneho návodu.

Technické údaje

- **Podmnožina** najnovších technických údajov je k dispozícii na regionálnej webovej stránke Daikin (verejne prístupná).
- **Úplná sada** najnovších technických údajov je k dispozícii na Daikin Business Portal (vyžaduje sa prihlásenie).

1.2 Význam varovaní a symbolov

NEBEZPEČENSTVO

Označuje situáciu, ktorá môže viesť k úmrtiu alebo vážnemu zraneniu.

NEBEZPEČENSTVO: RIZIKO USMRTENIA ELEKTRICKÝM PRÚDOM

Označuje situáciu, ktorá môže viesť k usmrteniu elektrickým prúdom.

NEBEZPEČENSTVO: RIZIKO POPÁLENIA/OBARENIA

Označuje situáciu, ktorá by mohla viesť k popáleniu/obareniu v dôsledku extrémne vysokých alebo nízkych teplôt.

VAROVANIE

Označuje situáciu, ktorá by mohla viesť k úmrtiu alebo vážnemu zraneniu.

UPOZORNENIE

Označuje situáciu, ktorá by mohla viesť k menšiemu alebo menej vážnemu zraneniu.

POZNÁMKA

Označuje situáciu, ktorá by mohla viesť k poškodeniu vybavenia alebo majetku.

INFORMÁCIE

Označuje užitočné tipy alebo doplňujúce informácie.

Symboly použité v jednotke:

Symbol	Vysvetlenie
	Pred inštaláciou si prečítajte návod na inštaláciu a prevádzku a kartu s pokynmi k zapojeniu.

1.3 Všeobecné

Ak si NIE ste istí, ako jednotku nainštalovať alebo používať, obráťte sa na svojho predajcu.

VAROVANIE

Nesprávna inštalácia alebo zapojenie zariadenia alebo príslušenstva môže mať za následok zásah elektrickým prúdom, skrat, úniky, požiar alebo iné škody na zariadení. Používajte LEN príslušenstvo, voliteľné prídavné zariadenie a náhradné diely vyrobené alebo schválené spoločnosťou Daikin, pokiaľ nie je uvedené inak.

VAROVANIE

Zabezpečte, aby inštalácia, testovanie a použité materiály spĺňali platné právne predpisy (navyše k pokynom opísaným v dokumentácii spoločnosti Daikin).

UPOZORNENIE

Pri inštalácii a vykonávaní údržby alebo servisu systému noste primerané ochranné pomôcky (ochranné rukavice, bezpečnostné okuliare atď.).

VAROVANIE

Roztrhajte a vyhoďte plastové obalové vrecia tak, aby sa s nimi nikto nemohol hrať, zvlášť deti. **Možný výsledok:** udusenie.

VAROVANIE

Prijmite primerané opatrenia, aby jednotka nemohla slúžiť ako úkryt pre malé živočíchy. Kontakt malých živočíchov s elektrickými časťami môže spôsobiť poruchu, dymenie alebo požiar.

UPOZORNENIE

NEDOTÝKAJTE sa prívodu vzduchu ani hliníkových rebier jednotky.

UPOZORNENIE

- Na vrchnú časť jednotky NEKLAĎTE žiadne predmety alebo zariadenia.
- Na hornú časť jednotky NEVYLIEZAJTE, NESADAJTE a ani NESTÚPAJTE.

NEBEZPEČENSTVO: RIZIKO USMRTENIA ELEKTRICKÝM PRÚDOM

- Zabezpečte, aby bol systém správne uzemnený.
- Pred vykonaním údržby VYPNITE elektrické napájanie.
- Pred ZAPNUTÍM elektrického napájania nainštalujte kryt skriňového rozvádzača.

UPOZORNENIE

- Skontrolujte, či miesto pre inštaláciu dokáže udržať hmotnosť jednotky. Chybná inštalácia je nebezpečná. Môže tiež spôsobiť vibrácie a neobvyklú prevádzkovú hlučnosť.
- Poskytnite dostatočný servisný priestor.
- NEINŠTALUJTE jednotku tak, aby bola v kontakte so stropom alebo stenou, keď to môže spôsobiť vibrácie.

NEBEZPEČENSTVO: RIZIKO USMRTENIA ELEKTRICKÝM PRÚDOM

Jednotky ventilátorových konvektorov NEOBSLUHUJTE mokrými rukami. Môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.

VAROVANIE

Táto jednotka obsahuje elektrické a horúce diely.

VAROVANIE

Ak je poškodený napájací kábel, výrobca, jeho servisný pracovník alebo podobné kvalifikované osoby ho MUSIA vymeniť, aby sa zabránilo vzniku nebezpečných situácií.

2 Špecifické bezpečnostné pokyny inštalatéra

Vždy dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné pokyny a predpisy.

VAROVANIE

Uistite sa, že sú inštalácia, servis, údržba a opravy v súlade s návodom od spoločnosti Daikin a s platnými zákonmi (napríklad národné plynárenské predpisy) a že ich vykonávajú LEN oprávnené osoby.

VAROVANIE

Inštaláciu smie vykonať inštalatér, výber materiálov a inštalácia musí spĺňať platnú legislatívu. V Európe platí norma EN378.

VAROVANIE

Prepojovacie vedenie umiestnite mimo medených potrubí bez tepelnej izolácie, keďže takéto potrubia sú veľmi horúce.

UPOZORNENIE

V prípade stien, ktoré obsahujú kovové rámy alebo dosky zaistite použitie potrubia uloženého do steny a u priechodných otvorov zodpovedajúcich krytov, aby nedošlo k možnému ohriatiu, úrazu elektrickým prúdom alebo požiaru.

POZNÁMKA

- Potrubie musí byť bezpečne namontované a chránené pred fyzickým poškodením.
- Potrubie musí byť udržané na minime.

VAROVANIE

- Vo vnútri výrobku NEPOUŽÍVAJTE elektrické súčiastky zakúpené v bežných obchodoch.
- Napájanie pre ventil a pod. NEVYVÁDZAJTE zo svorkovnice. Toto môže mať za následok zasiahnutie elektrickým prúdom alebo požiar.

Pre inštalatéra

3 Informácie o balení

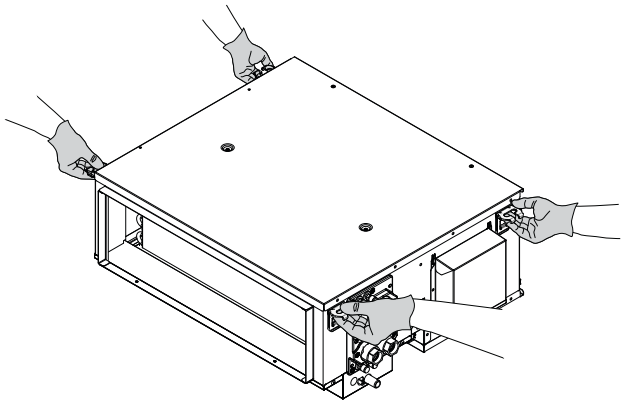
Majte na pamäti nasledujúce skutočnosti:

- Pri dodaní sa jednotka MUSÍ skontrolovať, či nie je poškodená a či je kompletná. Každé poškodenie alebo chýbajúce diely sa MUSIA ihneď ohlásiť zástupcovi dopravcu pre reklamácie.
- Zabalenú jednotku dopravte čo najbližšie ku konečnému miestu montáže, aby nedošlo k poškodeniu počas prepravy.
- Vopred pripravte cestu, po ktorej chcete preniesť jednotku do jej konečnej polohy pre inštaláciu.

3.1 Vybalenie a manipulácia s jednotkou

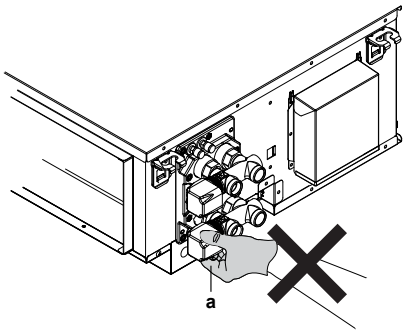
Pokiaľ je nevyhnutné jednotku zdvíhať, použite pruh jemného materiálu alebo ochranné doštičky spolu s lanom. To má zabrániť poškodeniu alebo poškriabaniu jednotky.

1 Jednotku zdvíhajte zavesením na závesné konzoly bez aplikovania tlaku na ostatné časti, zvlášť na odtokové potrubie a tepelnú izoláciu.



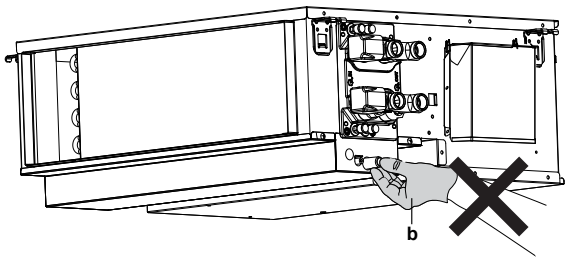
POZNÁMKA

Jednotku NEZDVÍHAJTE pomocou ovládacích prvkov ventilov (a).



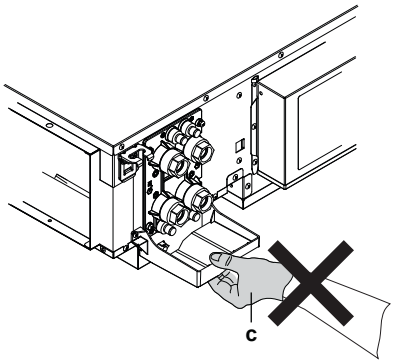
POZNÁMKA

Jednotku NEZDVÍHAJTE za základňu nádoby na vypúšťanie (b).

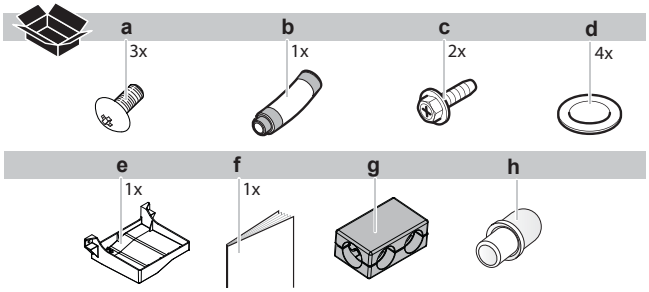


POZNÁMKA

Jednotku NEZDVÍHAJTE za pomocnú nádobu na vypúšťanie (c).



3.2 Odstránenie príslušenstva z jednotky



a Skrutka M4 pre pomocnú nádobu na vypúšťanie 2x a vypúšťacia hadica 1x
b Odtoková hadica
c Skrutka M5 pre FWECSAP 2x
d Tesnenie
e Pomocná nádoba na vypúšťanie
f Návod na inštaláciu a použitie
g* Tepelná izolácia ventilov (2 potrubia: 1x a 4 potrubie: 2x)
h Veko s ohranením

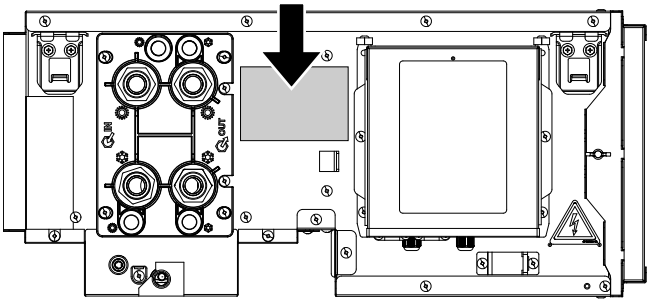
*Iba modely s ventilom namontovaným vo výrobnom závode

4 Informácie o jednotkách a voliteľnom príslušenstve

4.1 Identifikácia

4.1.1 Identifikačný štítok: Jednotka ventilátorového konvektora

Umiestnenie



Označenie modelov

Príklad: FW E 04 F B T N 5 V1 --

Kód	Popis
FW	Vodná jednotka ventilátorového konvektora
E	Nízky kanál ESP
F	Série hlavného modelu
B	Malá zmena na modeli
T	2 potrubia
F	4 potrubia
N	Bez ventilu
V	3-cestný ventil (ON/OFF - 230 V)
T	2-cestný ventil (ON/OFF - 230 V)
5	Výrobný závod Hendek
V1	1 fáza / 50 Hz / 220-240 V
-	Bez nadštandardnej výbavy
-	Ľavá strana voda, ľavá strana elektrická prípojka
R	Pravá strana voda, pravá strana elektrická prípojka

5 Inštalácia jednotky

5.1 Príprava miesta inštalácie

VAROVANIE

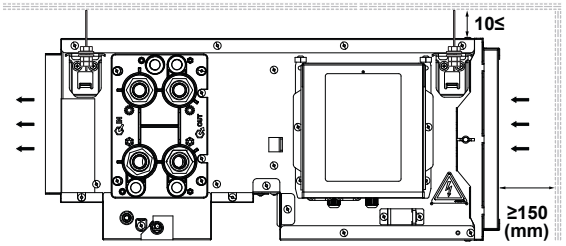
VŽDY používajte nehorľavé kanály, tepelnú izoláciu a spojky; horľavé materiály môžu spôsobiť požiar.

POZNÁMKA

Jednotka sa musí nainštalovať ≥2,5 m od podlahy.

POZNÁMKA

Vzdialenosť medzi stropom a jednotkou by mala byť ≥10 mm a vzdialenosť nasávanie by mala byť ≥150 mm.



INFORMÁCIE

Hladina tlaku zvuku je menšia ako 70 dBA.

UPOZORNENIE

Spotrebič NEMÁ byť prístupný bežnej verejnosti. Nainštalujte ho v zabezpečenom priestore, ktorý nie je jednoducho prístupný.

Táto jednotka je vhodná na inštaláciu v komerčnom a ľahkom priemyselnom prostredí.

POZNÁMKA

Ak inštalácia od spodku NIE je možná, napr. v prípade veľmi vysokých stropov, prístup k jednotke za účelom inštalácie a servisu by bol možný z vrchu stropu.

Zvoľte také miesto inštalácie, ktoré spĺňa nasledovné podmienky a o ktorom ste sa dohodli so zákazníkom.

- Priestor okolo jednotky je dostatočný na údržbu a servis. Priestor okolo jednotky umožňuje dostatočné prúdenie a distribúciu vzduchu. Pozrite priestor potrebný pre inštaláciu.
- Zabezpečte, aby bol priestor dostatočne vetraný. NEUPCHÁVAJTE žiadne vetracie otvory.
- Skontrolujte, či miesto inštalácie odolá hmotnosti a vibráciám jednotky.
- Dbajte na to, aby v prípade úniku vody, táto nespôsobila žiadne poškodenie v priestore inštalácie a jeho okolí.
- Vyberte miesto, kde prevádzkový hluk alebo horúci/studený vzduch vychádzajúci z jednotky nespôsobí nikomu problémy a miesto je vybraté podľa platnej legislatívy.
- **Vypúšťanie.** Zabezpečte, aby mohla kondenzovaná voda vhodným spôsobom odtekať.
- Na miestach so slabým príjmom udržujte vzdialenosť 3 m alebo viac, aby nedošlo k elektromagnetickému rušeniu iných prístrojov a použite rúrky na vodiče pre výkonové a prenosové vedenia.
- **Elektrické žiarivky**. Pri inštalácii bezdrôtového diaľkového ovládania (používateľské rozhranie) v miestnosti s elektrickými žiarivkami zoberte do úvahy nasledovné:
  - Bezdrôtové diaľkové ovládanie(používateľské rozhranie) nainštalujte čo možno najbližšie k vnútornej jednotke.
  - Vnútornú jednotku nainštalujte čo možno najďalej od elektrických žiariviek.

Jednotku NEINŠTALUJTE na miesta, ktoré sa často používajú ako pracovisko. V prípade vykonávania stavebných prác (napr. brúsenie), pri ktorých sa vytvára veľké množstvo prachu, MUSÍ byť jednotka zakrytá.

Jednotku neinštalujte ani neprevádzkujte v miestnostiach uvedených nižšie.

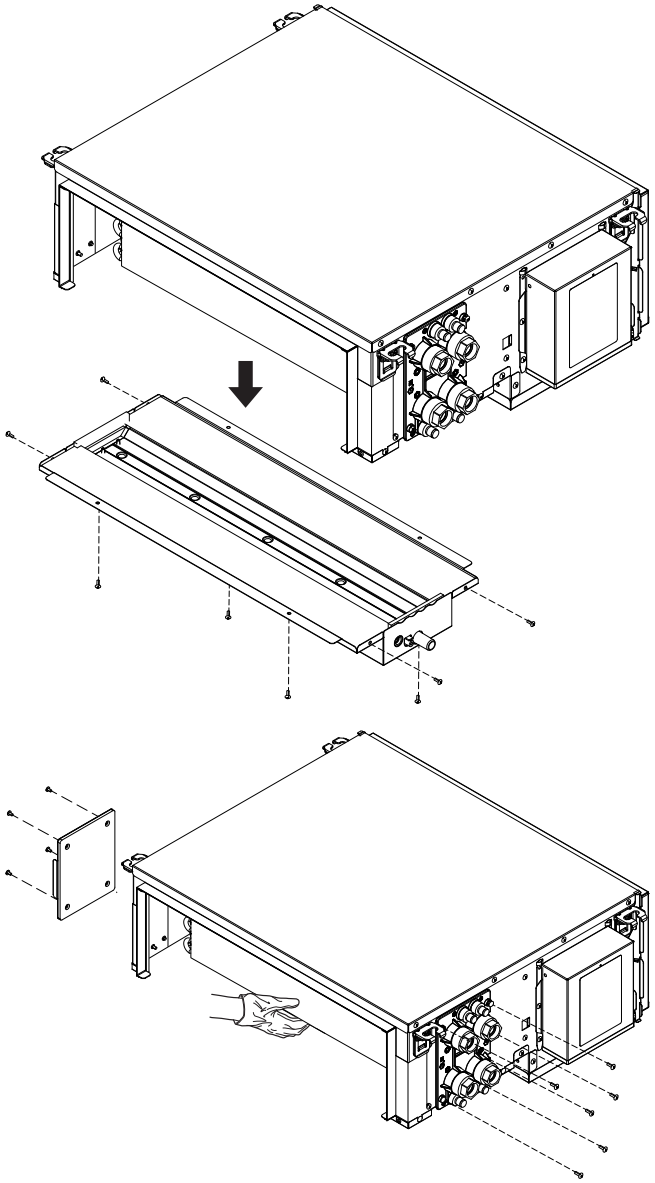
- Miesta uskladňujúce minerálne oleje alebo obsahujúce olejové výpary popr. striekajúci olej, napr. kuchyne (plastové diely môžu byť poškodené).
- Kde sú prítomné korozívne plyny ako sú sírnaté plyny. Medené potrubia a spájkované spoje môžu korodovať.

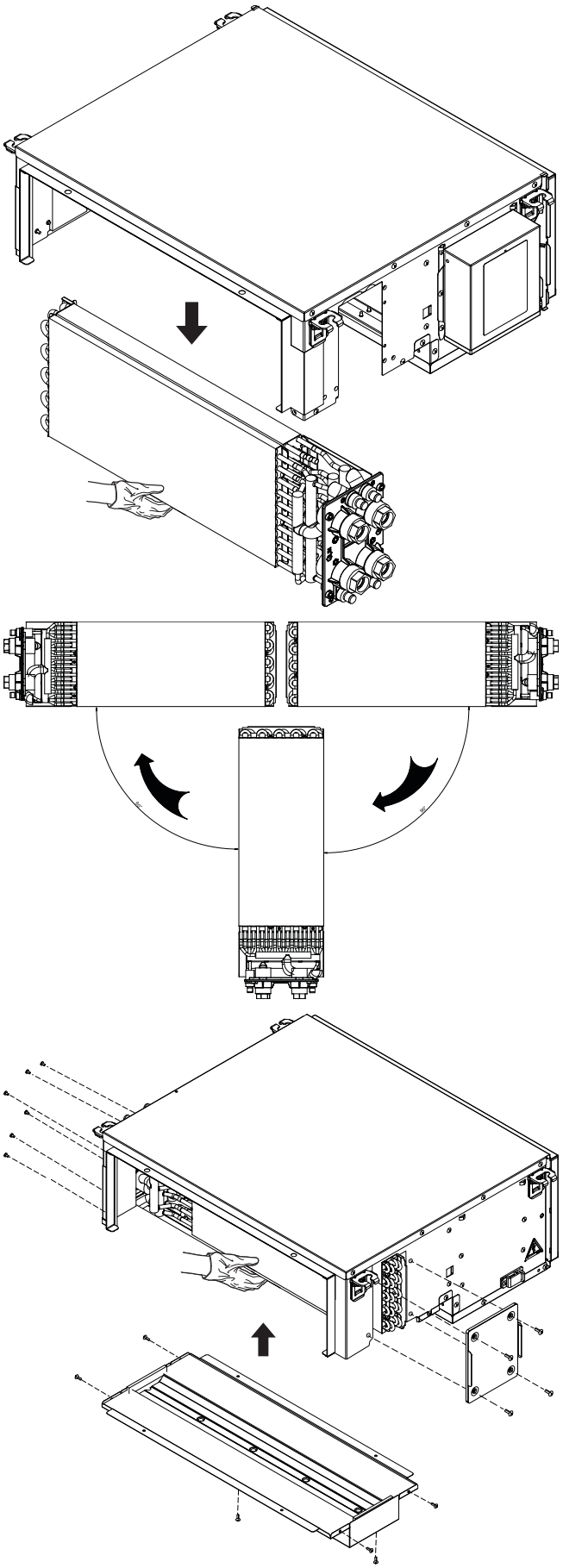
- Kde vzduch obsahuje vysoké úrovne soli, ako sú miesta v blízkosti oceánov a kde napätie veľmi kolíše (napr. závody). Tiež vo vozidlách alebo na lodiach.
- Na miestach, na ktorých sa nachádzajú zariadenia vyžarujúce elektromagnetické vlny. Elektromagnetické vlny by mohli rušiť riadiaci systém a spôsobiť poruchu funkcie zariadenia.
- Na miestach, na ktorých hrozí riziko požiaru z dôvodu úniku horľavých plynov (napríklad riedidla alebo benzínu), na miestach s uhlíkovými vláknami alebo horľavým prachom.
- Jednotka sa NESMIE inštalovať v kúpeľniach.

5.2 Vymeniteľnosť

Smer výrobku sa môže zmeniť, keď je jednotka buď umiestnená na zemi alebo zavesená.

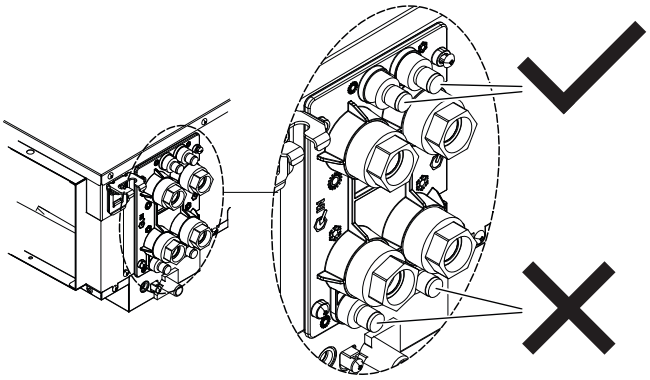
Odstráňte plechový kryt na bočnej doske jednotky.





POZNÁMKA

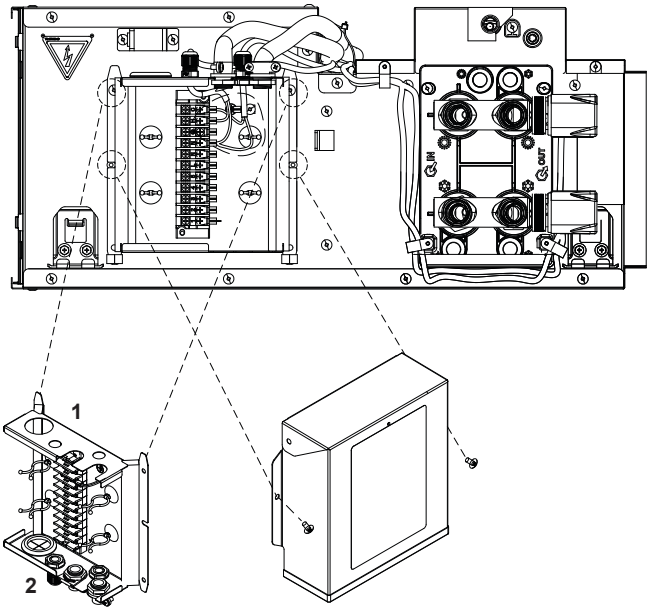
Vždy používajte horné výstupy vzduchu.



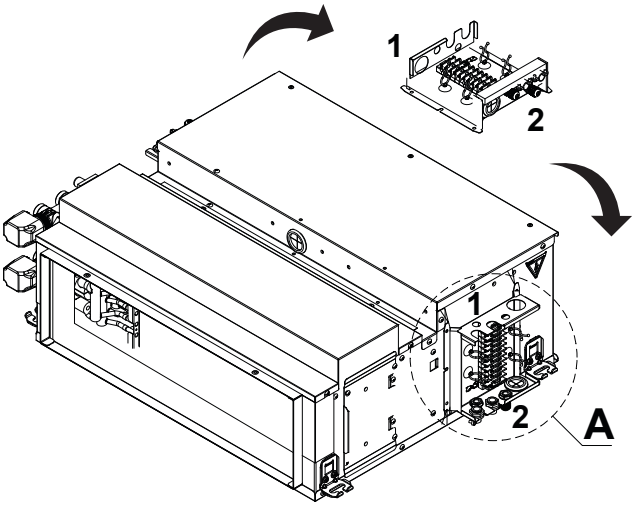
Vymeniteľnosť elektrických komponentov

Aby sa zmenil smer výrobku, musí sa použiť súprava káblov ventilov Daikin EKER015A.

1-

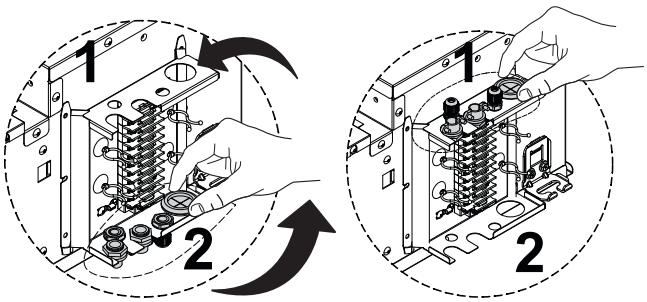


2-

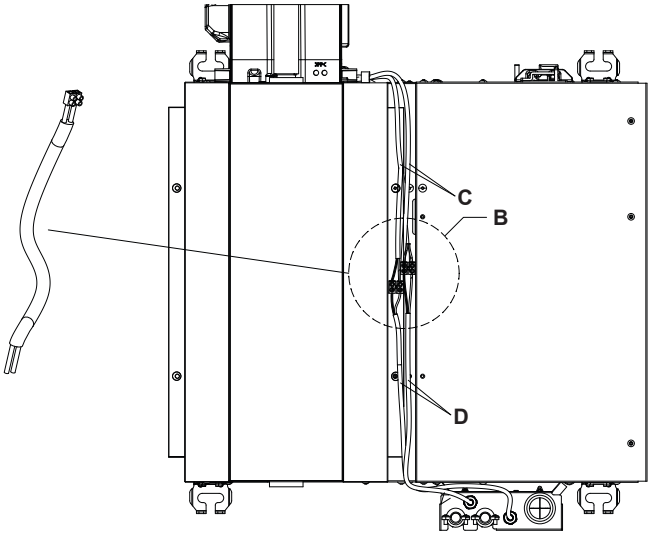


Detaily A

2-a



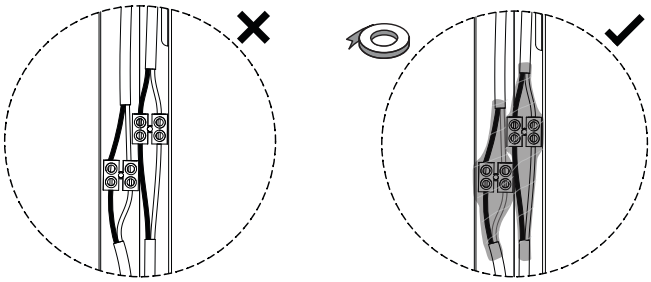
3-



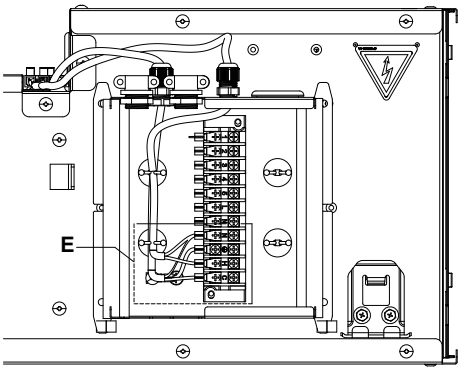
C Káble ventilov
D Káble súpravy

Detaily B

3-a

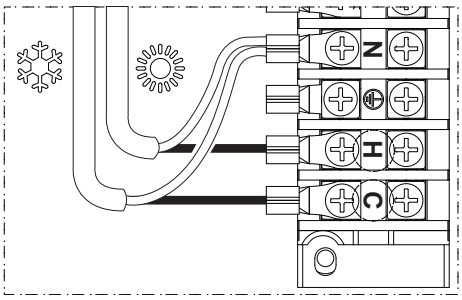


4-



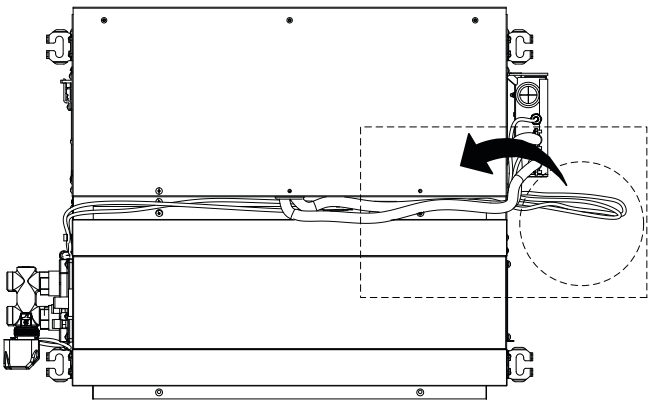
Detaily E

4-a

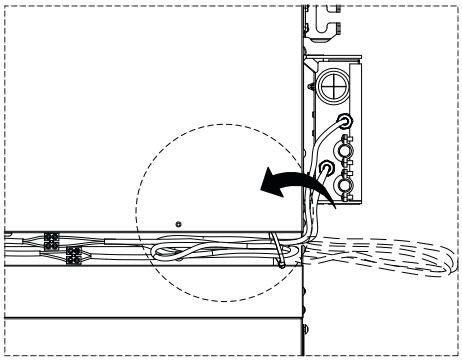


, H	Vykurovanie
, C	Klimatizácia

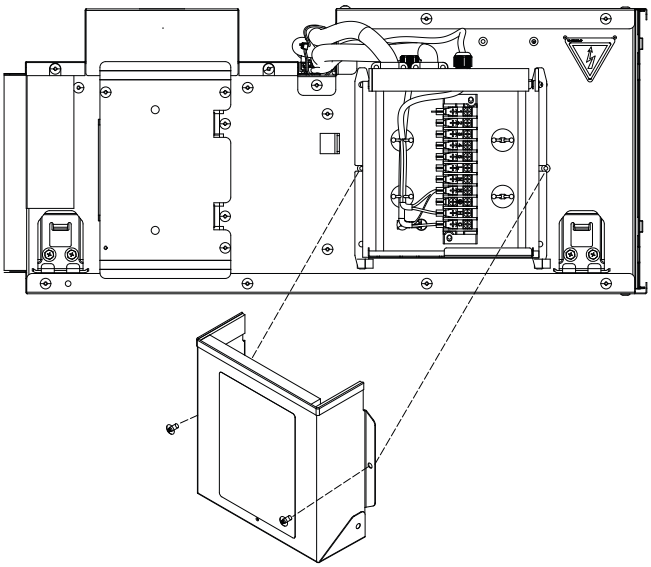
5-



6-



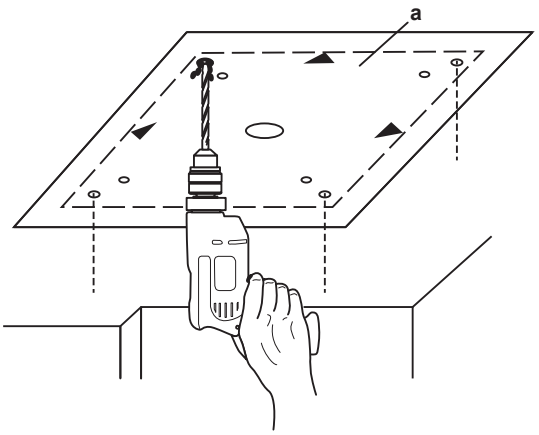
7-



5.3 Montáž jednotky

5.3.1 Montáž závesných skrutiek

Na určenie polôh závesných skrutiek použite šablónu (horná časť obalu). Polohy závesných skrutiek sú označené na papierovej šablóny. Položením papierovej šablóny na strop je možné vyvŕtať otvory.

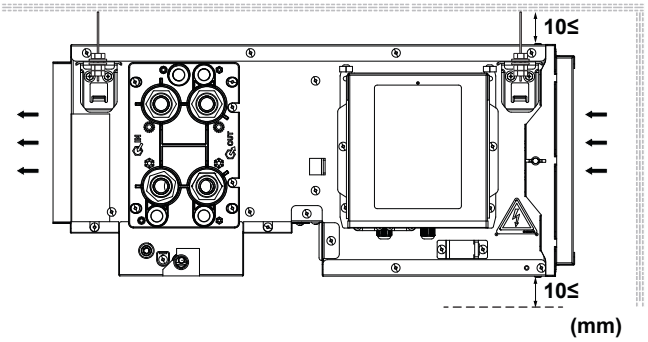


a Papierová šablóna na inštaláciu. (horná časť obalu)

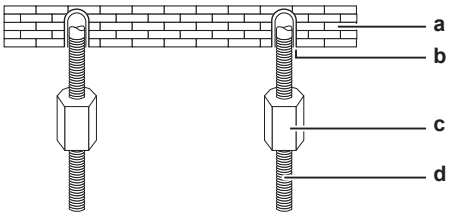
5.3.2 Montáž jednotky

Urobte otvor v strope potrebný pre inštaláciu tam, kde je to vhodné. Môže byť potrebné spevniť rám zaveseného stropu, aby sa zachovala úroveň stropu a zabránilo vzniku vibrácií.

Podrobnosti prejednajte so stavebníkmi.

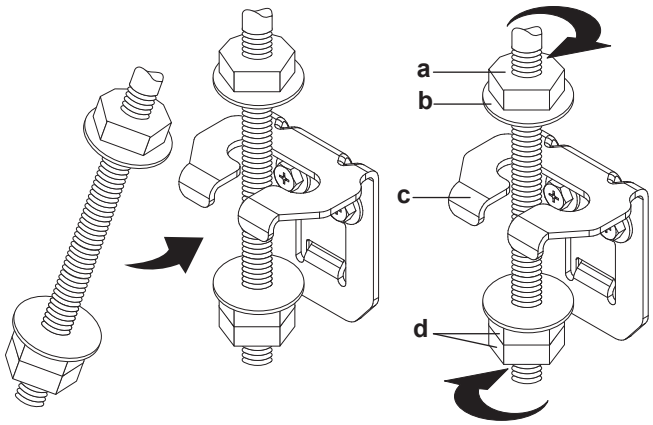


- **Pevnosť stropu**. Skontrolujte, či je strop dostatočne pevný, aby dokázal udržať hmotnosť jednotky. Ak existuje riziko, pred inštaláciou jednotky zosilnite strop.
  - U existujúcich stropov použite kotvy.
  - U nových stropov použite zapustené vložky, kotvy alebo iné diely dodávané zákazníkom.



a Stropná doska
b Kotva
c Dlhá matica alebo otočná objímka
d Závesná skrutka

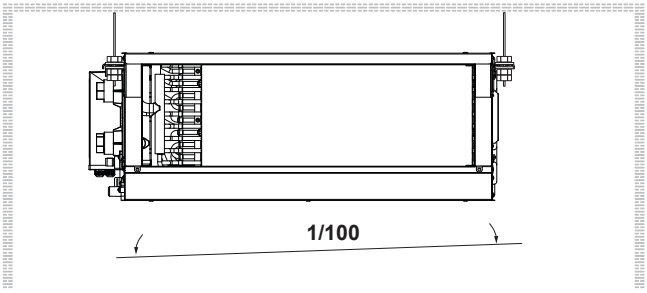
- **Závesné skrutky.** Pre inštaláciu použite závesné skrutky M8~M10. Závesnú konzolu upevnite na závesnú skrutku. Pomocou matice a podložky ho pevne zaistite z hornej a spodnej strany závesnej konzoly.



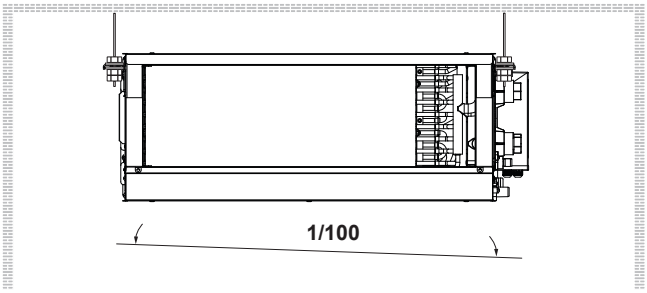
a Matica (dodáva zákazník)
b Podložka (dodáva zákazník)
c Závesná konzola
d Dvojitá matica (dodáva zákazník)

- . Nastavte jednotku do správnej polohy pre inštaláciu.

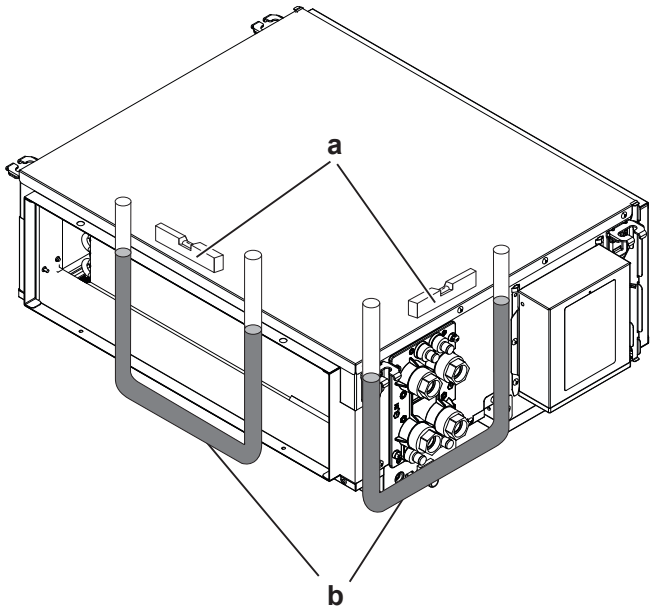
Pre modely vľavo (FWE**FB--**):**



Pre modely vpravo (FWE**FB-R**):**



- Presvedčte sa, či je jednotka vyrovnaná do vodorovnej polohy.
- **Úroveň**. Pomocou vodováhy alebo vinylovej rúrky naplnenej vodou skontrolujte, či je jednotka vo vodováhe vo všetkých 4 rohoch.



a Úroveň
b Vinylová rúrka

POZNÁMKA

NEINŠTALUJTE jednotku v šikmej polohe. **Možný výsledok:** Ak je jednotka sklonená oproti smeru toku kondenzátu (strana s odtokovým potrubím je zdvihnutá) môže spôsobiť kvapkanie vody.

5.4 Inštalácia potrubia na vodu

5.4.1 Príprava vodného potrubia

Pred vykonávaním prác na potrubí na vodu zabezpečte, aby boli splnené tieto podmienky:

- Maximálny tlak vody je 1,6 MPa.

Jednotka je vybavená prívodom a vypúšťaním vody pre pripojenie k vodnému okruhu. Vodný okruh musí vyrobiť inštalatér v súlade s platnou legislatívou.

- Minimálna teplota vody je 5°C.
- Maximálna teplota vody je 90°C.
- Na lokálne potrubie inštalujte len také komponenty, ktoré odolajú tlaku a teplote vody.
- Nainštalujte na vodný okruh vhodné ochranné prvky, ktoré nikdy neumožnia prekročiť maximálny povolený pracovný tlak.
- Nainštalujte vhodný odtok pretlakového ventilu (ak je nainštalovaný), ktorý zabráni kontaktu vody s elektrickými časťami.
- Na jednotku nainštalujte uzatváracie ventily, ktoré umožnia vykonávať bežnú údržbu bez vypustenia systému.
- Nainštalujte vypúšťacie kohúty vo všetkých nízko položených bodoch systému, ktoré umožnia úplne vypustiť okruh pri vykonávaní údržby alebo servisu jednotky.
- Nainštalujte odvzdušňovacie ventily vo všetkých vysoko položených bodoch systému. Ventily sa musia nachádzať na miestach, ktoré sú ľahko prístupné na účely vykonania údržby.
- Potrubie musí byť chránené pred fyzickým poškodením.

POZNÁMKA

Zabezpečte, aby kvalita vody spĺňala smernicu EÚ 2020/2184.

POZNÁMKA

Použitie glykolu je povolené, ale jeho množstvo NEMÁ prekročiť 40% objemu. Väčšie množstvo glykolu môže spôsobiť poškodenie niektorých hydraulických komponentov.

POZNÁMKA

Jednotku je možné používať LEN v uzavretých vodovodných systémoch. Použitie v otvorených vodovodných okruhoch môže viesť k značnej korózii vodovodného potrubia.

5.4.2 Pripojenie potrubia na vodu

UPOZORNENIE

Na reguláciu obehu vody v jednotke vždy používajte ventily. Ak je jednotka ventilátorového konvektora vypnutá, ale voda stále v jednotke obieha, na jednotke dochádza ku kondenzácii a môže kvapkať voda.

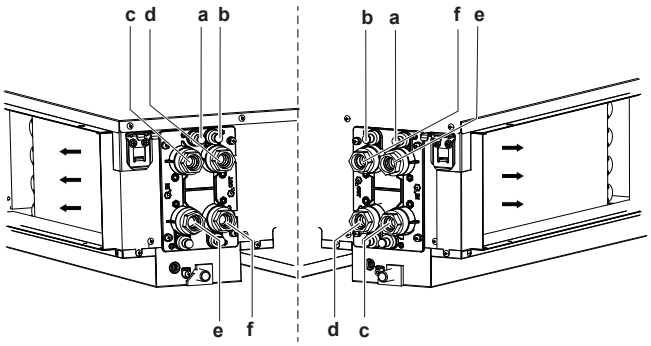
POZNÁMKA

Pri pripájaní potrubia nepoužívajte nadmernú silu. Mohlo by sa poškodiť potrubie konvektora. Deformácia potrubia môže spôsobiť poruchu jednotky.

POZNÁMKA

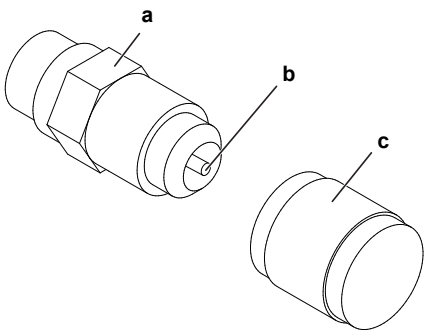
Nezabudnite izolovať všetky potrubia. Akékoľvek nechránené potrubie môže spôsobovať kondenzáciu.

NEBEZPEČENSTVO: RIZIKO POPÁLENIA/OBARENIA



a Výstup vzduchu vykurovania
b Výstup vzduchu klimatizácie
c Vstup horúcej vody (3/4" BSP samica)
d Výstup horúcej vody (3/4" BSP samica)
e Vstup klimatizácie (3/4" BSP samica)
f Výstup klimatizácie (3/4" BSP samica)

Naplnenie vodného okruhu



a Výstup vzduchu
b Tlakový ventil
c Kryt

Počas plnenia nemusí byť možné odstrániť všetok vzduch v systéme. Odstráni sa počas prvých hodín prevádzky konvektora. Na odstránenie vzduchu sa môže použiť ručný odvzdušňovací ventil.

1 Otvorte veko.
2 Zatlačením odvzdušňovacieho ventilu vypusťte prebytočný vzduch z vodného(ých) okruhu(ov).
3 Uzatvorte veko.
4 Dodatočne môže byť potrebné doplniť vodu (nikdy nie však cez odvzdušňovací ventil).

POZNÁMKA

Vzduch prítomný vo vodovodnom okruhu môže spôsobiť poruchu. Počas plnenia sa možno nepodarí úplne odstrániť vzduch z okruhu. Zvyšný vzduch sa odstráni pomocou automatických ventilov vypustenia vzduchu počas prvých hodín prevádzky systému. Možno bude potom potrebné doplnenie ďalšej vody.

POZNÁMKA

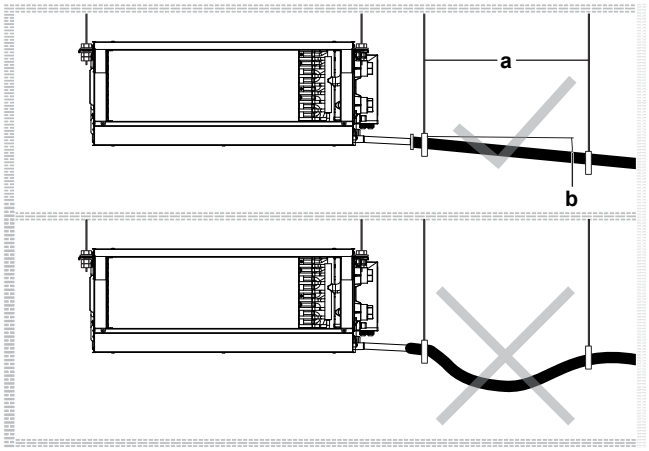
Zabezpečte, aby kvalita vody spĺňala smernicu EÚ 2020/2184.

5.5 Inštalácia vypúšťacieho potrubia

5.5.1 Pokyny pre inštaláciu vypúšťacieho potrubia

Všeobecné pokyny

- **Dĺžka potrubia.** Vypúšťacie by malo byť čo najkratšie.
- **Priemer potrubia.** Veľkosť potrubia musí byť rovnaká alebo väčšia ako veľkosť pripájaného potrubia (vinylová rúrka s menovitým priemerom 25 mm a vonkajším priemerom 32 mm).
- **Sklon.** Zaistite, aby malo vypúšťacie potrubie sklon (najmenej 1/100), aby sa zabránilo zachyteniu vzduchu v potrubí. Použite závesné tyče tak, ako je zobrazené.
- **Kondenzácia.** Vykonajte opatrenia voči kondenzácii. Zaizolujte celé vypúšťacie potrubie v budove.
- **Sklon.** Zaistite, aby malo vypúšťacie potrubie sklon (najmenej 1/50), aby sa zabránilo zachyteniu vzduchu v potrubí. Použite závesné tyče tak, ako je zobrazené.



a Závesná tyč
✓ Povolené
✗ Nie je povolené

5.5.2 Pripojenie vypúšťacieho potrubia

Pripojenie vypúšťacieho potrubia

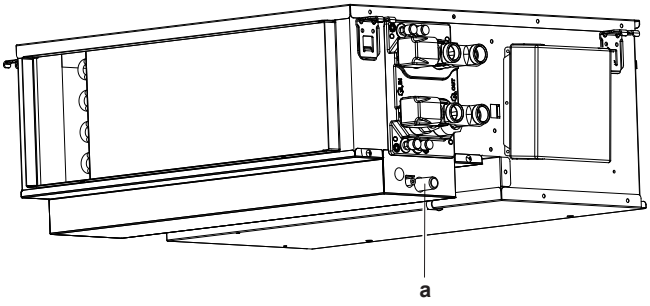
POZNÁMKA

Nesprávne pripojenie vypúšťacej hadice môže spôsobiť netesnosti a poškodiť priestor inštalácie a okolie.

1 Stlačte vypúšťaciu hadicu pokiaľ možno čo najďalej do vypúšťacieho otvoru.

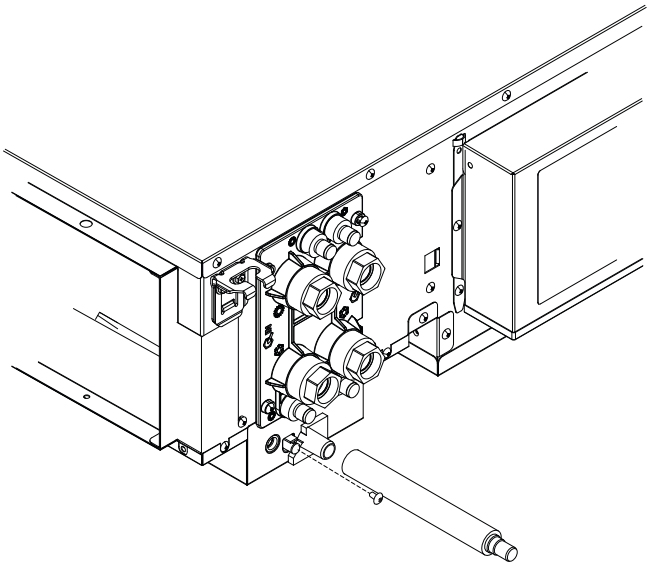
2 Dotiahnite skrutku z vypúšťacej hadice na povrch vypúšťacej nádoby.

3 Skontrolujte, či neuniká voda.



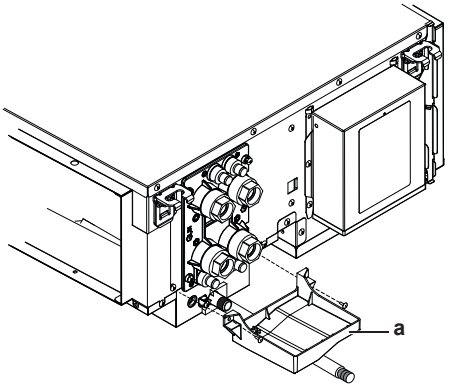
a Vypúšťací otvor

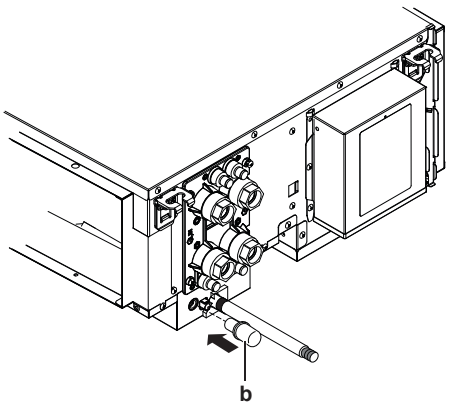
4 Zasuňte vypúšťaciu hadicu a dotiahnite pomocou upevňovacej skrutky (sada príslušenstva).



POZNÁMKA

Jednotka sa musí používať vo vypúšťacej hadici. (Ak ju zabudnete dotiahnuť, voda môže unikať a môže dochádzať k vibráciám.)





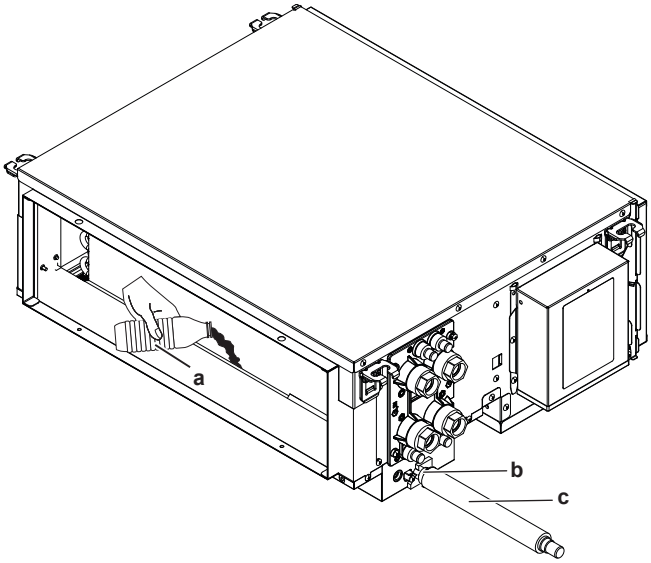
POZNÁMKA

Ak sa pomocná nádoba na vypúšťanie (a) nepoužíva, otvor pomocnej nádoby na vypúšťanie by sa mal uzavrieť s vekom (b).

Ak je elektrické zapojenie už ukončené

1 Spusťte režim prevádzky klimatizácia.

2 Postupne nalejte približne 1 l vody cez výstup vzduchu a skontrolujte, či nedochádza k úniku.



a Plastová kanvica na vodu
b Výstup na vypúšťanie (použite tento výstup pre vypustenie vody z vypúšťacej nádoby)
c Odtoková hadica

5.6 Inštalácia doplnkového príslušenstva

5.6.1 Príprava doplnkového príslušenstva

INFORMÁCIE

Doplnkové príslušenstvo. Keď inštalujete doplnkové príslušenstvo, prečítajte si aj návod na inštaláciu doplnkového príslušenstva. V závislosti od podmienok miesta inštalácie môže byť jednoduchšie riešenie nainštalovať najprv doplnkové príslušenstvo.

Nadštandardná výbava	Identifikačný kód
Filter G2	EKAF02G5A
	EKAF03G5A

Nadštandardná výbava	Identifikačný kód
2-cestný ventil ON/OFF (AC 230 V)	EK02WV2V3W5A
	EK08WV2V3D5A
	EK06WV2V3C5A
3-cestný ventil ON/OFF (AC 230 V)	EK02WV3V3W5A
	EK08WV3V3D5A
	EK06WV3V3C5A
Proporcionálny ventil (AC 24 V) 3 cestný ventil so 4 prípojkami	EK02P3V24W5A
	EK04P3V24D5A
	EK06P3V24C5A
Diaľkový ovládač	FWEC3A
Diaľkový ovládač (pre 2 potrubia)	FWEC2T
Diaľkový ovládač (pre 4 potrubia)	FWEC4T
Diaľkový ovládač (karta ovládacieho panelu)	FWECSAP
Diaľkový ovládač	FWECSAC
Diaľkový ovládač	FWTOUCHW
	FWTOUCHB
	FWTOUCHG
Súprava káblov ventilu	EKER015A

5.6.2 Pripojenie doplnkového príslušenstva

Technické špecifikácie ventilov

Hodnota Kvs	Max. prevádzkový tlak PN (bar)	Elektrické napájanie ovládacieho člena
2,8	16	1 fáza, 230 V, 50-60 Hz
3,5		
6		

6 Elektrická inštalácia

NEBEZPEČENSTVO: RIZIKO USMRTENIA ELEKTRICKÝM PRÚDOM

VAROVANIE

VŽDY používajte viacžilové elektrické napájacie káble.

VAROVANIE

Použite vypínač pre odpojenie všetkých pólov s najmenej 3 mm medzerami medzi kontaktmi, aby došlo k úplnému odpojeniu v kategórii prepätia III.

VAROVANIE

Ak je poškodený napájací kábel, výrobca, jeho servisný pracovník alebo podobné kvalifikované osoby ho MUSIA vymeniť, aby sa zabránilo vzniku nebezpečných situácií.

6.1 Príprava elektrickej inštalácie

VAROVANIE

Elektrická inštalácia a komponenty MUSIA byť nainštalované elektrikárom s osvedčením a MUSIA byť v súlade s platnými predpismi.

NEBEZPEČENSTVO: RIZIKO USMRTENIA ELEKTRICKÝM PRÚDOM

VAROVANIE

Hlavný vypínač alebo iné prostriedky na odpojenie, ktoré majú oddelené kontakty na všetkých póloch, MUSIA byť pevne zapojené podľa platnej legislatívy.

UPOZORNENIE

- Pri pripojení elektrického napájania: pred pripojením prípojok, ktoré vedú elektrický prúd, pripojte najprv uzemňovací vodič.
- Pri odpojení elektrického napájania: pred odpojením uzemnenia najprv odpojte vodiče, ktoré vedú elektrický prúd.
- Dĺžka vodičov medzi uvoľnením napnutia vedenia elektrického napájania a samotnou svorkovnicou MUSÍ byť taká, aby boli vodiče, ktoré sú aktuálne pod elektrickým prúdom, napnuté pred vodičom uzemnenia, ktorý je v prípade vedenia elektrického napájania voľne vytiahnutý z uvoľnenia napnutia.

VAROVANIE

- Po ukončení elektrickej inštalácie sa uistite, či je každá elektrická časť a koncovka vo vnútri elektrickej skrine správne pripojená.
- Pred spustením jednotky skontrolujte, či sú všetky kryty zatvorené.

VAROVANIE

NEPRIPÁJAJTE žiadne trvalé indukčné alebo kapacitné záťaže k obvodu bez zabezpečenia, že NEPREKROČÍ povolené napätie a prúd stanovené pre používané zariadenie.

POZNÁMKA

Zariadenie popísané v tomto návode môže spôsobiť elektronické rušenie vytvorené vysokofrekvenčnou energiou. Zariadenie spĺňa špecifikácie, ktoré sú navrhnuté tak, aby poskytovali primeranú ochranu proti takému rušeniu. Napriek tomu nie je záruka, že sa u určitej inštalácie nevyskytne rušenie.

Preto sa doporučuje nainštalovať toto zariadenie a elektrické vedenia v dostatočnej vzdialenosti od stereofónnych zariadení, osobných počítačov atď.

NEBEZPEČENSTVO: RIZIKO USMRTENIA ELEKTRICKÝM PRÚDOM

- Pred zložením koncového krytu jednotky ventilátorového konvektora pri pripájaní elektrického vedenia alebo dotykom elektrických častí vypnite všetky zdroje napájania.
- Pred vykonávaním servisu odpojte zdroj napájania minimálne na 10 minút a zmerajte napätie na koncovkách kondenzátorov hlavného obvodu alebo v elektrických súčiastkach. Skôr ako sa budete môcť dotknúť elektrických súčastí, napätie NESMIE presahovať 50 V jednosmerného prúdu. Poloha koncoviek je zobrazená na schéme zapojenia.
- Elektrických súčastí sa NEDOTÝKAJTE mokrými rukami.
- Po odstránení koncového krytu NENECHÁVAJTE jednotku bez dozoru.

VAROVANIE

- Používajte LEN medené vodiče.
- Zabezpečte, aby zapojenie na mieste inštalácie spĺňalo platné právne predpisy.
- Celá elektrická inštalácia na mieste sa MUSÍ inštalovať v súlade so schémou zapojenia dodanou s produktom.
- NIKDY nestláčajte zväzky káblov a tieto NESMÚ prísť do kontaktu s potrubím a ostrými hranami. Zabezpečte, aby na prípojky svorkovnice nepôsobil žiadny vonkajší tlak.
- Nezabudnite nainštalovať uzemňovacie vodiče. NEUZEMŇUJTE jednotku k verejnému potrubiu, prepäťovej poistke ani uzemneniu telefónnej linky. Nedokonalé uzemnenie môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom.
- Zabezpečte inštaláciu potrebných poistiek alebo ističov.
- Ubezpečte sa, že ste nainštalovali prúdový chránič. Zanedbanie tejto zásady môže spôsobiť úraz zasiahnutím elektrického prúdu alebo vznik požiaru.

6–1 Špecifikácia lokálnej elektroinštalácie

	2 potrubia									
	04	**05**	**06**	**08**	**10**	**12**	**14**	**16**	**20**	**24**
Maximálny prevádzkový prúd (A)	0,27	0,27	0,38	0,44	0,48	0,53	0,81	0,88	0,88	1,06
Maximálny prevádzkový prúd (A) s ventilmi[(a)]	0,34	0,34	0,45	0,51	0,55	0,60	0,88	0,95	0,95	1,13
Odporúčaná nadprúdová poistka (A)	5									
Fáza	1									
Frekvencia (Hz)	50									
Napätie (V)	220~240									
Tolerancia napätia (%)	±10									
Priemer vodiča (prierez mm²)	0,75~1,25									
Ochranný uzemňovací istič	Musí spĺňať platné predpisy									

[(a)] V prípade použitia ventilov značky Daikin "Má byť označené č. modelu".

6–2 Špecifikácia lokálnej elektroinštalácie

	4 potrubia									
	04	**05**	**06**	**08**	**10**	**12**	**14**	**16**	**20**	**24**
Maximálny prevádzkový prúd (A)	0,26	0,26	0,37	0,43	0,50	0,56	0,79	0,87	0,83	1,04
Maximálny prevádzkový prúd (A) s ventilmi[(a)]	0,33	0,33	0,44	0,50	0,57	0,63	0,86	0,94	0,90	1,11
Odporúčaná nadprúdová poistka (A)	5									
Fáza	1									
Frekvencia (Hz)	50									
Napätie (V)	220~240									
Tolerancia napätia (%)	±10									
Priemer vodiča (prierez mm²)	0,75~1,25									
Ochranný uzemňovací istič	Musí spĺňať platné predpisy									

[(a)] V prípade použitia ventilov značky Daikin "Má byť označené č. modelu".

6.2 Zapojenie elektroinštalácie

NEBEZPEČENSTVO: RIZIKO USMRTENIA ELEKTRICKÝM PRÚDOM

VAROVANIE

VŽDY používajte viacžilové elektrické napájacie káble.

VAROVANIE

Použite vypínač pre odpojenie všetkých pólov s najmenej 3 mm medzerami medzi kontaktmi, aby došlo k úplnému odpojeniu v kategórii prepätia III.

VAROVANIE

Ak je poškodený napájací kábel, výrobca, jeho servisný pracovník alebo podobné kvalifikované osoby ho MUSIA vymeniť, aby sa zabránilo vzniku nebezpečných situácií.

POZNÁMKA

Predbežné opatrenia pri uložení elektrického napájania:



- K tej istej svorkovnici elektrického napájania NEZAPÁJAJTE vodiče rozličných hrúbok (slučka vodiča elektrického napájania môže spôsobiť nenormálne ohriatie).
- Pri pripojovaní vodičov rovnakého priemeru uskutočnite zapojenie podľa vyššie zobrazeného obrázku.
- K zapojeniu používajte navrhnuté napájacie vedenie, pevne pripojte a potom zaistite, aby nedošlo k pôsobeniu vonkajšieho tlaku na svorkovnicu.
- K dotiahnutiu skrutiek svorkovnice použite vhodný skrutkovač. Malé skrutkovače by mohli poškodiť hlavu skrutky a spôsobiť nedokonalé dotiahnutie skrutiek.
- Nadmerné dotiahnutie skrutiek svorkovnice ich môže poškodiť.

POZNÁMKA

- Riaďte sa schémou elektrického zapojenia (je dodaná spolu s jednotkou a nachádza sa na vnútornej stene servisného krytu).
- Návod ako pripojiť nadštandardné zariadenie nájdete v návode na inštaláciu dodanom s nadštandardným zariadením.
- Uistite sa, že elektrické vedenie NEBRÁNI správnemu nasadeniu servisného krytu.

Dôležité je udržiavať elektrické napájanie a prepojovacie vedenie navzájom oddelene. Aby nedošlo k elektrickému rušeniu, musí byť vzdialenosť medzi oboma vedeniami STÁLE najmenej 50 mm.

POZNÁMKA

Napájacia prípojka a prenosové vedenie musia byť uložené oddelene. Prenosové vedenie a vedenie elektrického napájania sa môžu križovať, ale NESMÚ byť uložené rovnobežne.

7 Uvedenie do prevádzky

POZNÁMKA

Neprerušujte skúšobnú prevádzku.

7.1 Kontrolný zoznam pred uvedením do prevádzky

1 Po nainštalovaní jednotky skontrolujte nižšie uvedené položky.

2 Jednotku uzavrite.

3 Zapnite jednotku.

☐	Prečítali ste si všetky pokyny na inštaláciu podľa popisu v **referenčnej príručke inštalátora**.
☐	**Vnútorné jednotky** sú správne namontované.
☐	**Fázy nechýbajú** a ani nie sú **otočené**.
☐	Systém je správne **uzemnený** a uzemňovacie svorky sú utiahnuté.
☐	**Poistky, ističe** alebo **na mieste nainštalované ochranné zariadenia** majú veľkosť a typ špecifikovaný v tomto dokumente a NIE SÚ obídené.
☐	**Napájacie napätie** má zodpovedať napätiu uvedenému na výrobnom štítku jednotky.
☐	V rozvodnej skrini NIE SÚ **uvoľnené pripojenia** ani poškodené elektrické súčasti.
☐	Vo vnútri vnútornej a vonkajšej jednotky sa nenachádzajú **poškodené súčasti** ani **stlačené potrubia**.
☐	Inštalované potrubie má správnu veľkosť a **potrubia** sú správne izolované.

Pre používateľa

8 Bezpečnostné pokyny používateľa

Vždy dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné pokyny a predpisy.

8.1 Pokyny pre bezpečnú prevádzku

UPOZORNENIE

Do vstupu alebo výstupu vzduchu NEVKLADAJTE prsty, tyčky alebo iné predmety. Keďže sa ventilátor otáča veľkou rýchlosťou, mohol by spôsobiť úraz.

UPOZORNENIE: Dávajte pozor na ventilátor!

Je nebezpečné kontrolovať jednotku, pričom ventilátor beží.

Pred vykonaním každej úlohy údržby nezabudnite VYPNÚŤ hlavný vypínač.

UPOZORNENIE

Po dlhšom používaní skontrolujte podložky jednotky a jej inštalácie, či nie sú poškodené. Keď sú poškodené, jednotka by mohla spadnúť a spôsobiť úraz.

UPOZORNENIE

Nie je zdravé na dlhší čas vystavovať svoj organizmus priamemu prúdeniu vzduchu.

UPOZORNENIE

NIKDY sa nedotýkajte vnútorných častí ovládača.

NEBEZPEČENSTVO: RIZIKO USMRTENIA ELEKTRICKÝM PRÚDOM

Pri čistení klimatizácie alebo vzduchového filtra bezpodmienečne ukončite prevádzku a VYPNITE hlavný vypínač. Inak môže dôjsť k zasiahnutiu elektrickým prúdom alebo zraneniu.

VAROVANIE

Ak dôjde k niečomu nezvyčajnému (je cítiť zápach po horení atď.), zastavte prevádzku jednotky a VYPNITE elektrické napájanie.

Ponechanie jednotky v prevádzke za takých okolností môže spôsobiť poruchu, zasiahnutie elektrickým prúdom alebo vznik požiaru. Skontaktujte sa s vašim predajcom.

VAROVANIE

Pri vyklopení klapky sa NIKDY nedotýkajte výstupu vzduchu alebo vodorovných lamiel. Môže mám zachytiť prsty alebo môžete poškodiť jednotku.

VAROVANIE

V blízkosti klimatizačného zariadenia NEUMIESTŇUJTE horľavé fľaše sprejov a NEPOUŽÍVAJTE ich v blízkosti jednotky. Ak by ste tak urobili, môže to mať za následok vznik požiaru.

VAROVANIE

Pred začatím prevádzky jednotky sa uistite, že inštalatér správne vykonal inštaláciu.

VAROVANIE

Spotrebič musí byť skladovaný tak, aby sa zabránilo mechanickému poškodeniu a v dobre vetranej miestnosti bez neustále pracujúcich zdrojov zapálenia (napríklad: otvorený plameň, fungujúci plynový spotrebič alebo elektrický ohrievač). Veľkosť miestnosti má byť špecifikovaná v kapitole Všeobecné bezpečnostné predbežné opatrenia.

VAROVANIE

NIKDY sami nekontrolujte ani nevykonávajte servis zariadenia. Požiadajte kvalifikovaného servisného pracovníka, aby túto prácu vykonal. Napriek tomu ako koncový používateľ môžete čistiť vzduchový filter, mriežku nasávania, výstup vzduchu a vonkajšie panely.

9 O systéme

VAROVANIE

Jednotku sami nemodifikujte, nedemontujte, neodstraňujte, opätovne neinštalujte alebo neopravujte, keďže demontáž alebo inštalácia môže spôsobiť zasiahnutie elektrickým prúdom alebo vznik požiaru. Skontaktujte sa s vašim predajcom.

POZNÁMKA

Systém NEPOUŽÍVAJTE na iné účely. Aby nedochádzalo k zhoršeniu kvality daných predmetov, NEPOUŽÍVAJTE jednotku na chladenie presných nástrojov, potravín, rastlín, zvierat a ani umeleckých diel.

POZNÁMKA

Pre budúce zmeny alebo rozšírenia vášho systému:

Úplný prehľad dovolených kombinácií (pre budúce rozšírenia systému) je k dispozícii v technických údajoch a je nutné ho dodržiavať. Viac informácií a profesionálnych rád získate u vášho inštalatéra.

10 Pred spustením do prevádzky

VAROVANIE

Táto jednotka obsahuje elektrické a horúce diely.

VAROVANIE

Pred začatím prevádzky jednotky sa uistite, že inštalatér správne vykonal inštaláciu.

UPOZORNENIE

NIKDY nevystavujte malé deti, rastliny alebo zvieratá priamemu prúdeniu vzduchu.

Tento návod na obsluhu je určený pre nasledovné systémy so štandardným ovládaním. Pred uvedením zariadenia do prevádzky sa skontaktujte s predajcom vášho zariadenia, aby vám poskytol informácie týkajúce sa prevádzky v súlade s typom a značkou vášho systému. Keď vaša inštalácia má nastaviteľný systém ovládania, požiadajte predajcu vášho zariadenia, aby vám poskytol informácie týkajúce sa prevádzky vášho systému.

Režimy prevádzky:

- Vykurovanie alebo klimatizácia (vzduch-vzduch).
- Prevádzka len ventilátor (vzduch-vzduch).

Tento návod na obsluhu vám poskytuje neúplný prehľad hlavných funkcií systému.

Viac informácií o ovládacom paneli nájdete v návode na obsluhu nainštalovaného ovládacieho panelu.

11 Prevádzka

11.1 Rozsah prevádzky

Nasledujúce podmienky sú štandardné prevádzkové obmedzenia. O rôznych podmienkach sa poraďte, prosím, s predajcom.

Režim	Podmienka	Obmedzenie teploty vzduchu (DB/WB)	Obmedzenie teploty vody, (in/out)	Voda delta T , ΔT
Klimatizácia (˚C)	Min.	15 DB / 12,5 WB (RH%75)	5/8	3 až 10
	Max.	33 DB /26 WB (RH%58)	18/28	
Vykurovanie (˚C)	Min.	15 DB / [a]**WB	35/30	5 až 20
	Max.	27 DB /[a]**WB	90/70	

[a] (**) sa týka teploty WB v procese vykurovania. V procese vykurovania nie je potreba s ním uvažovať.

12 Úsporná a optimálna prevádzka

Dodržujte nasledujúce bezpečnostné opatrenia, ktoré zabezpečia správnu prevádzku systému.

- Správne nastavte výstup vzduchu a zabráňte priamemu prúdeniu vzduchu na osoby zdržujúce sa v miestnosti.
- Správne nastavte izbovú teplotu tak, aby ste sa v miestnosti cítili pohodlne. Zabráňte nadmernému vykurovaniu alebo klimatizácii.
- Používaním záclon alebo clôn zabráňte pôsobeniu priameho slnečného žiarenia pred vstupom do miestnosti počas prevádzky chladenia.
- Často vetrajte. Rozsiahle používanie vyžaduje venovať špeciálnu pozornosť vetraniu.
- Ponechajte dvere a okná uzavreté. Ak dvere a okná zostávajú otvorené, vzduch bude prúdiť von z miestnosti, čo spôsobí pokles účinku chladenia alebo kúrenia.
- Miestnosť príliš NEVYCHLADZUJTE alebo NEVYKURUJTE. Udržovanie teploty na rozumnej úrovni pomáha šetriť energiu.

- Do blízkosti vstupu alebo výstupu vzduchu jednotky NIKDY neumiestňujte žiadne predmety. Prílišná blízkosť by mohla spôsobovať zhoršenie účinku vykurovania alebo klimatizácie, resp. zastavenie prevádzky.
- Ak je vlhkosť viac ako 80% alebo ak sa zablokuje vypúšťanie, môže dôjsť ku kondenzácii.

POZNÁMKA

Systém NEPOUŽÍVAJTE na iné účely. Aby nedochádzalo k zhoršeniu kvality daných predmetov, NEPOUŽÍVAJTE jednotku na chladenie presných nástrojov, potravín, rastlín, zvierat a ani umeleckých diel.

UPOZORNENIE

Pri použití dezinfekčného insekticídu v miestnosti systém NEPOUŽÍVAJTE. Toto by mohlo spôsobiť rozptýlenie chemických látok v jednotke, čo by malo za následok ohrozenie zdravia tých osôb, ktoré sú alergické voči chemickým látkam.

13 Údržba a servis

13.1 Bezpečnostné opatrenia pri údržbe

NEBEZPEČENSTVO: RIZIKO POPÁLENIA/OBARENIA

NEBEZPEČENSTVO: RIZIKO USMRTENIA ELEKTRICKÝM PRÚDOM

POZNÁMKA

Vzduchový filter udržujte čistý a pravidelne kontrolujte rýchlosť prúdenia vzduchu.

VAROVANIE

- Pred začatím akejkoľvek údržby alebo opravy, VŽDY vypnite istič napájacieho panelu.
- Zabezpečte, aby ste sa NEDOTÝKALI vodivej časti.
- Vonkajšok jednotky NEVYPLACHUJTE. Taký postup by mohol spôsobiť zásah elektrickým prúdom alebo požiar.

Postup čistenia vonkajšej strany ventilátorového konvektora:

1 Vypnite ventilátorový konvektor.
2 Vyčistite vonkajšiu stranu konvektora jemnou handrou.

UPOZORNENIE

- Žiadnym spôsobom NEDEMONTUJTE výstup alebo vstup jednotky.
- Na mriežku výstupu vzduchu jednotky NEUMIESTŇUJTE vlhké alebo mokré odevy.
- Do vnútra príslušenstva NELEJTE kvapaliny.

Na čistenie ventilátorového konvektora nikdy nepoužívajte:

- žiadne leptavé chemické látky,
- vodu s teplotou vyššou ako 50°C.

So žiadosťou o údržbu ventilátorového konvektora sa obráťte na inštalatéra alebo servisnú spoločnosť.

13.2 Predbežné upozornenia pre údržbu a servis

POZNÁMKA

NIKDY sami nevykonávajte servis zariadenia. Požiadajte kvalifikovaného servisného pracovníka, aby túto prácu vykonal. Napriek tomu ako koncový používateľ môžete čistiť vzduchový filter, mriežku nasávania, výstup vzduchu a vonkajšie panely.

VAROVANIE

Po vypálení poistky NIKDY nevymeňte poistku za takú, ktorá je určená pre iný prúd alebo nepoužívajte nejaké iné zapojenie poistky. Používanie drôtu alebo medeného drôtu môže spôsobiť poškodenie jednotky alebo spôsobiť vznik požiaru.

UPOZORNENIE

Po dlhšom používaní skontrolujte podložky jednotky a jej inštalácie, či nie sú poškodené. Keď sú poškodené, jednotka by mohla spadnúť a spôsobiť úraz.

POZNÁMKA

Obslužný panel ovládača NEUTIERAJTE benzínom, riedidlom, handrou nasiaknutou chemickou látkou, atď. Panel môže zmeniť svoju farbu alebo sa môže odlupovať povrchová vrstva. Keď je silne znečistený, namočte handru do neutrálneho čistiaceho prostriedku riedeného vodou, dobre ju vypláchnite a panel vyčistite. Utrite ho ďalšou suchou handrou.

UPOZORNENIE

Pred prístupom ku koncovým zariadeniam nezabudnite vypnúť všetky vypínače elektrického napájania.

POZNÁMKA

Pri čistení výmenníka tepla zaistite odobratie rozvodnej skrine, motora ventilátora, vypúšťacieho čerpadla a plavákového spínača. Voda alebo čistiaci prostriedok môžu poškodiť izoláciu elektronických komponentov a spôsobiť spálenie týchto komponentov.

VAROVANIE

Pri práci vo výškach s rebríkmi je nutné byť veľmi opatrný.

POZNÁMKA

NIKDY sami nevykonávajte servis zariadenia. Požiadajte kvalifikovaného servisného pracovníka, aby túto prácu vykonal. Napriek tomu ako koncový používateľ môžete čistiť vzduchový filter.

13.3 Čistenie vzduchového filtra, mriežky nasávania, výstupu vzduchu a vonkajších panelov

UPOZORNENIE

Pred čistením vzduchového filtra, mriežky nasávania, výstupu vzduchu a vonkajších panelov jednotku vypnite.

POZNÁMKA

- Keď lopatku čistíte vodou, NESMIETE ju poškriabať. **Možný výsledok:** Povrchové tesnenie by sa mohlo odlupovať.

Vyčisťte jemnou tkaninou. Ak je ťažké škvrny odstrániť, použite vodu alebo neutrálny čistiaci prostriedok.

13.3.1 Postup čistenia vzduchového filtra

Kedy vyčistiť vzduchový filter:

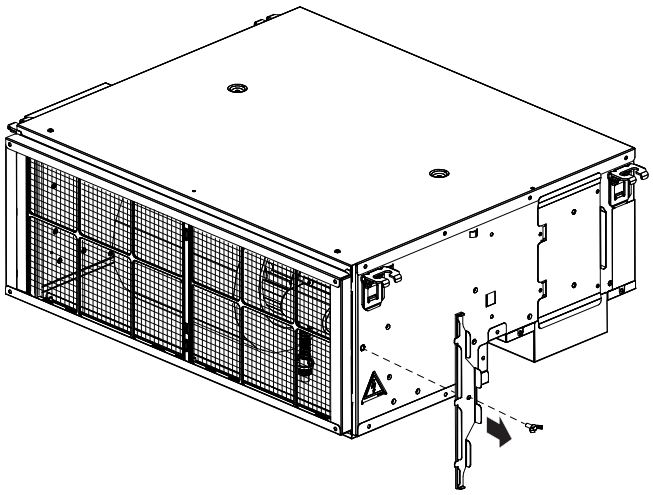
- Dôležité pravidlo: Čistite každých 6 mesiacov. Ak je vzduch v miestnosti mimoriadne znečistený, skráťte frekvenciu čistenia.
- Ak nie je možné odstrániť nečistotu, vzduchový filter vymeňte (= nadštandardné zariadenie).

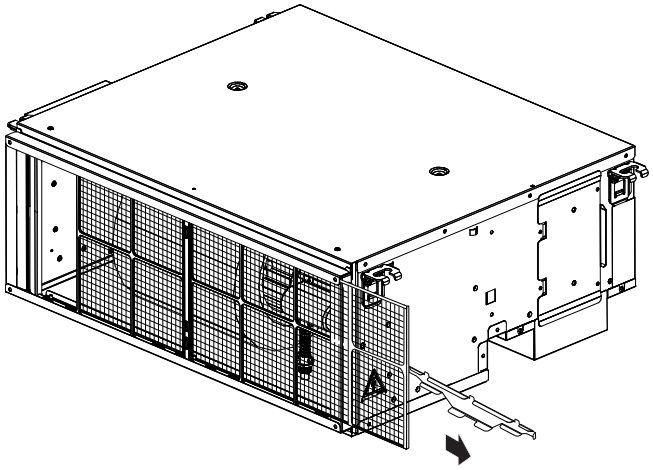
Ako vyčistiť vzduchový filter:

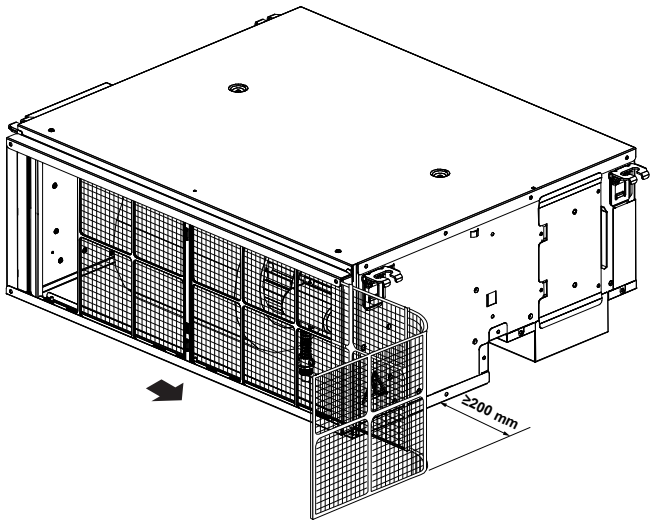
POZNÁMKA

Nepoužívajte vodu, ktorá má 50°C alebo viac. **Možný výsledok:** Sfarbenie a deformácia.

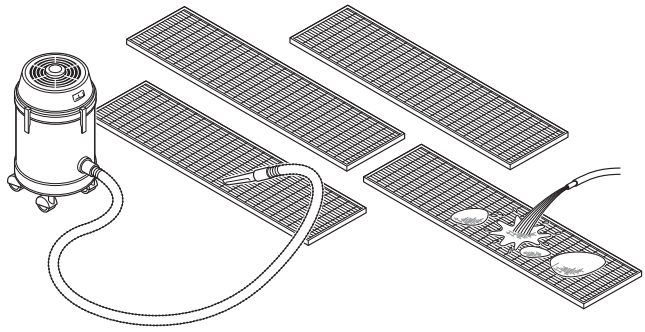
1 Vypnite elektrické napájanie. Vzduchový filter je možné nainštalovať na pravú aj ľavú stranu. Odstráňte filter jeho posunom tak, ako je zobrazené nižšie.







2 Vyčisťte vzduchový filter. Použitie vysávač alebo umyte vodou. Ak je vzduchový filter veľmi špinavý, použite jemnú kefku a čistiaci prípravok s neutrálnym pH.



3 Vzduchový filter sušte v tieni.

4 Vzduchový filter nasaďte znova a uzavrite mriežku nasávania.

13.4 Údržba po dlhom zastavení

Napr. na začiatku ročného obdobia.

- Skontrolujte a odstráňte všetko, čo môže zablokovať vstupné a výstupné ventily vnútorných ako aj vonkajších jednotiek.
- Vyčistite vzduchové filtre a skrine vnútorných jednotiek (pozri "13.3.1 Postup čistenia vzduchového filtra" [▶ 17] a Čistenie výstupu vzduchu a vonkajších panelov).

13.5 Údržba pred zastavením na dlhé obdobie

Napr. na konci ročného obdobia.

- Ponechajte vnútorné jednotky v režime prevádzky len ventilátor počas asi pol dňa, aby sa vnútro jednotiek vysušilo. Pozrite si O režime prevádzky klimatizácia, vykurovanie, len ventilátor a automatický, kde nájdete podrobnosti o režime prevádzky len ventilátor.
- Vypnite elektrické napájanie. Zobrazenie na displeji užívateľského rozhrania zmizne.
- Vyčistite vzduchové filtre a skrine vnútorných jednotiek (pozri "13.3.1 Postup čistenia vzduchového filtra" [▶ 17] a Čistenie výstupu vzduchu a vonkajších panelov).

13.6 Popredajný servis a záruka

13.6.1 Odporúčaná údržba a kontrola

Keďže pri používaní jednotky počas niekoľkých rokov sa zbiera prach, jej výkon sa v určitom rozsahu znižuje. Keďže rozobratie a vyčistenie vnútra jednotiek vyžaduje technickú odbornosť, pre zabezpečenie najlepšie možnej údržby jednotiek odporúčame uzavrieť zmluvu o údržbe a kontrole s výnimkou bežnej údržbárskej činnosti. Naša sieť predajcov má prístup k stálej zásobe dôležitých komponentov, aby udržiavali jednotku v prevádzke čo možno najdlhšie. Viac informácií získate u vášho predajcu.

Keď predajcu žiadate o zásah, okamžite uveďte:

- Úplný názov modelu jednotky.
- Výrobné číslo (uvedené na štítku jednotky).
- Dátum inštalácie.
- Symptómy alebo porucha a podrobnosti o poruche.

VAROVANIE

Jednotku sami nemodifikujte, nedemontujte, neodstraňujte, opätovne neinštalujte alebo neopravujte, keďže demontáž alebo inštalácia môže spôsobiť zasiahnutie elektrickým prúdom alebo vznik požiaru. Skontaktujte sa s vašim predajcom.

13.6.2 Skrátené cykly údržby a výmeny

V nasledovných situáciách je nutné skrátenie "cyklu údržby" a "cyklu výmeny":

Jednotka sa používa na miestach, kde:

- Teplo a vlhkosť kolíše mimo normálnych hodnôt.
- Kolísanie elektrického napájania je veľké (napätie, frekvencia, deformácia vĺn atď.) (jednotka sa nedá používať, ak je kolísanie elektrického napájania mimo dovoleného rozsahu).
- Nárazy a vibrácie sú časté.
- Vo vzduchu môže byť prítomný prach, soľ, škodlivý plyn alebo olejová hmla ako aj napr. kyselina sírová a sírovodík.
- Stroj sa často spúšťa a zastavuje alebo doba prevádzky je dlhá (miesta s 24 hodinovou klimatizáciou).

Odporúčaný cyklus výmeny opotrebovaných dielov

Komponent	Cyklus kontroly	Cyklus údržby (výmeny a/alebo opravy)
Vzduchový filter	1 rok	5 rokov
Vysoko účinný filter		1 rok
Poistka		10 rokov
Diely pod tlakom		V prípade korózie sa skontaktujte s vašim miestnym predajcom.

INFORMÁCIE

Poškodenie v dôsledku demontáže alebo čistenia vnútra jednotiek niekým iným, než sú naši autorizovaní predajcovia, nie je zahrnuté v záruke.

14 Odstraňovanie problémov

Ak dôjde k jednej z nasledovných porúch, uskutočnite opatrenia zobrazené nižšie a skontaktujte sa s predajcom vášho zariadenia.

Systém MUSÍ opraviť kvalifikovaný servisný pracovník.

Porucha	Opatrenie
Ak poistné zariadenie ako je napr. poistka, istič alebo istič uzemnenia sú často aktivované alebo hlavný vypínač ON/OFF (ZAP./VYP.) nepracuje správne.	Vypnite hlavný vypínač elektrického napájania.
Ak z jednotky uniká voda.	Zastavte prevádzku.
Prepínač prevádzky nefunguje správne.	Vypnite elektrické napájanie.

Ak systém NEFUNGUJE správne s výnimkou vyššie uvedených prípadov a nie je zrejmá žiadna z vyššie uvedených porúch, systém preskúmajte podľa nasledovných postupov.

Porucha	Opatrenie
Ak systém vôbec nefunguje.	▪ Skontrolujte, či nevznikla porucha elektrického napájania. Počkajte, kým sa napájanie obnoví. ▪ Skontrolujte, či nie je vypálená poistka alebo či nie je aktivovaný istič. V prípade potreby vymeňte poistku alebo opäť zapnite istič.
Systém funguje, ale chladenie alebo kúrenie (ohrev) je nedostatočné.	▪ Skontrolujte, či vstup alebo výstup vzduchu vonkajšej alebo vnútornej jednotky nie je blokovaný prekážkami. Odstráňte akékoľvek prekážky a uistite sa, že vzduch môže voľne prúdiť. ▪ Skontrolujte, či vzduchový filter nie je zapchatý (pozri "13.3.1 Postup čistenia vzduchového filtra" [▸ 17]). ▪ Skontrolujte nastavenie teploty. ▪ Skontrolujte nastavenie otáčok ventilátora na vašom užívateľskom rozhraní. ▪ Skontrolujte, či sú otvorené dvere alebo okná. Dvere a okná zavrite, aby nedošlo k prúdeniu vzduchu do miestnosti. ▪ Skontrolujte, či sa počas prevádzky chladenia v miestnosti nenachádza veľa osôb. Skontrolujte, či zdroj tepla v miestnosti nie je veľmi silný. ▪ Skontrolujte, či do miestnosti nesvieti priame slnečné žiarenie. Používajte záclony alebo clony. ▪ Skontrolujte, ak nie je uhol prúdenia vzduchu správny.

Ak je po kontrole všetkých vyššie uvedených položiek nemožné odstrániť problém vlastnými silami, skontaktujte sa s vašim inštalatérom a uveďte symptómy, celý názov modelu jednotky (ak je to možné aj s výrobným číslom) a dátum inštalácie.

14.1 Riešenie problémov s ventilátorovým konvektorom

Ventilátorový konvektor nefunguje

Keď ventilátorový konvektor nefunguje:

Skontrolujte:	Ak áno
Je ventilátorový konvektor **vypnutý**?	**Zapnite** ventilátorový konvektor.
Nenastal výpadok elektrickej siete?	Obnovte prívod elektrickej energie.
Vypol sa prerušovač (poistka)?	Kontaktujte inštalatéra alebo servisnú spoločnosť.

Ventilátorový konvektor nechladí alebo nekúri dobre

Keď ventilátorový konvektor nechladí alebo nekúri dobre:

Skontrolujte:	Ak áno
Nachádza sa v blízkosti vstupu alebo výstupu vzduchu prekážka?	Odstráňte prekážku.
Sú otvorené dvere alebo okná?	Zatvorte okná a dvere.
Je ventilátorový konvektor spustený pri **nízkej rýchlosti**?	Nastavte **strednú** alebo **vysokú rýchlosť**.
Sú zanesené vzduchové filtre?	Kontaktujte inštalatéra alebo servisnú spoločnosť.

Z ventilátorového konvektora uniká voda

Vypnite konvektor a kontaktujte inštalatéra alebo servisnú spoločnosť.

Keď ventilátorový konvektor nefunguje správne, môžete sa pokúsiť problém odstrániť pomocou nápravných opatrení uvedených v tejto kapitole.

Ak sa problém nepodarí odstrániť, alebo nie je uvedený v tejto kapitole, kontaktujte inštalatéra alebo servisnú spoločnosť.

14.2 Premiestnenie

O demontáž a opätovnú inštaláciu celej jednotky požiadajte predajcu. Odstránenie jednotiek vyžaduje technickú odbornosť.

15 Likvidácia

- Jednotky sú označené týmto symbolom:



To znamená, že elektrické a elektronické produkty NIE je možné likvidovať s netriedeným odpadom z domácností. Systém sa NEPOKÚŠAJTE demontovať sami: demontáž systému, likvidáciu chladiacej zmesi, oleja a ostatných častí zariadenia MUSÍ vykonávať len kvalifikovaný inštalatér a MUSÍ prebiehať v súlade s platnými právnymi predpismi.

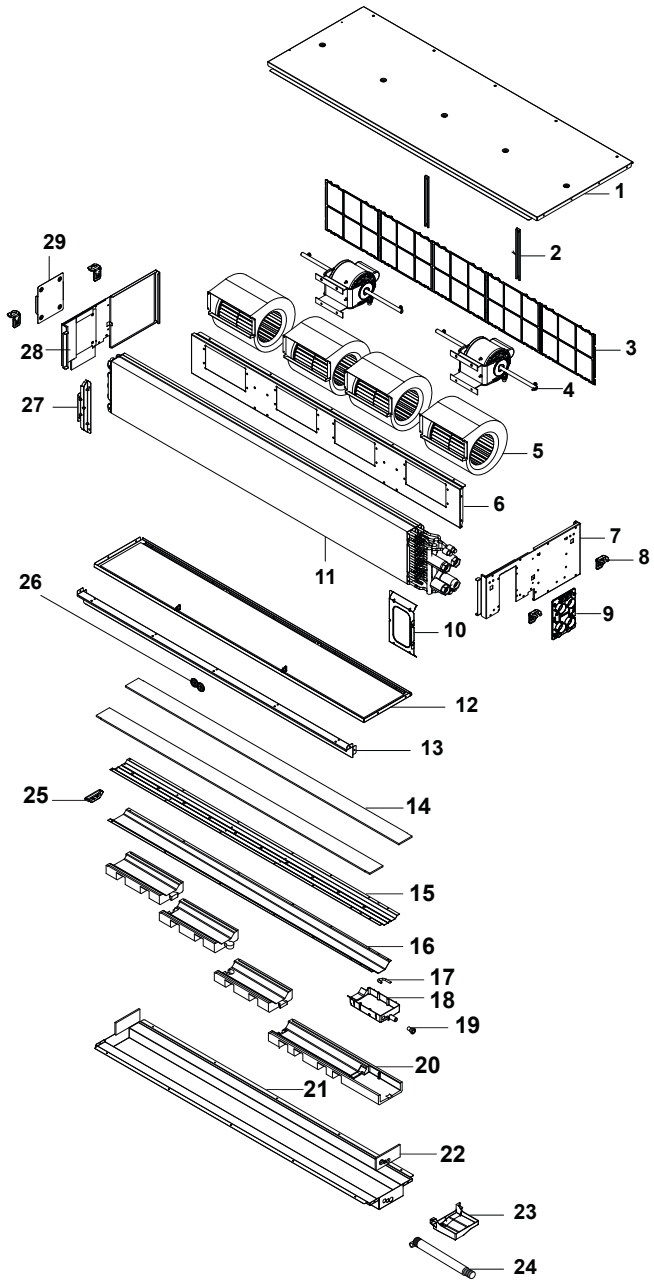
Jednotky je NUTNÉ likvidovať v špeciálnych zariadeniach na spracovanie odpadu, čím je možné dosiahnuť jeho opätovné využitie, recykláciu a obnovu. Tým, že zabezpečíte, aby tento výrobok bol správne likvidovaný do odpadu, napomôžete zabrániť prípadným negatívnym vplyvom na životné prostredie a ľudské zdravie. Ďalšie informácie vám poskytne váš inštalatér alebo miestny úrad.

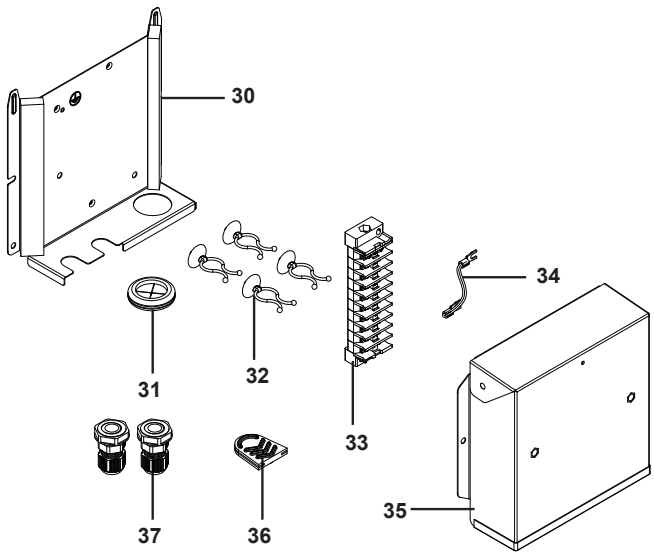
POZNÁMKA

Systém sa NEPOKÚŠAJTE demontovať sami: demontáž systému, likvidáciu chladiacej zmesi, oleja a ostatných častí zariadenia MUSÍ prebiehať v súlade s platnými právnymi predpismi. Jednotky je NUTNÉ likvidovať v špeciálnych zariadeniach na spracovanie odpadu, čím je možné dosiahnuť jeho opätovné využitie, recykláciu a obnovu.

Po inštalácii je inštalatér povinný skontrolovať správnosť prevádzky. Ak nie je niečo v poriadku s jednotkou a jednotka nefunguje, kontaktujte vášho lokálneho predajcu.

K demontáži skrutiek použite vhodný nástroj. Výrobok je možné demontovať tak, ako je zobrazené nižšie.





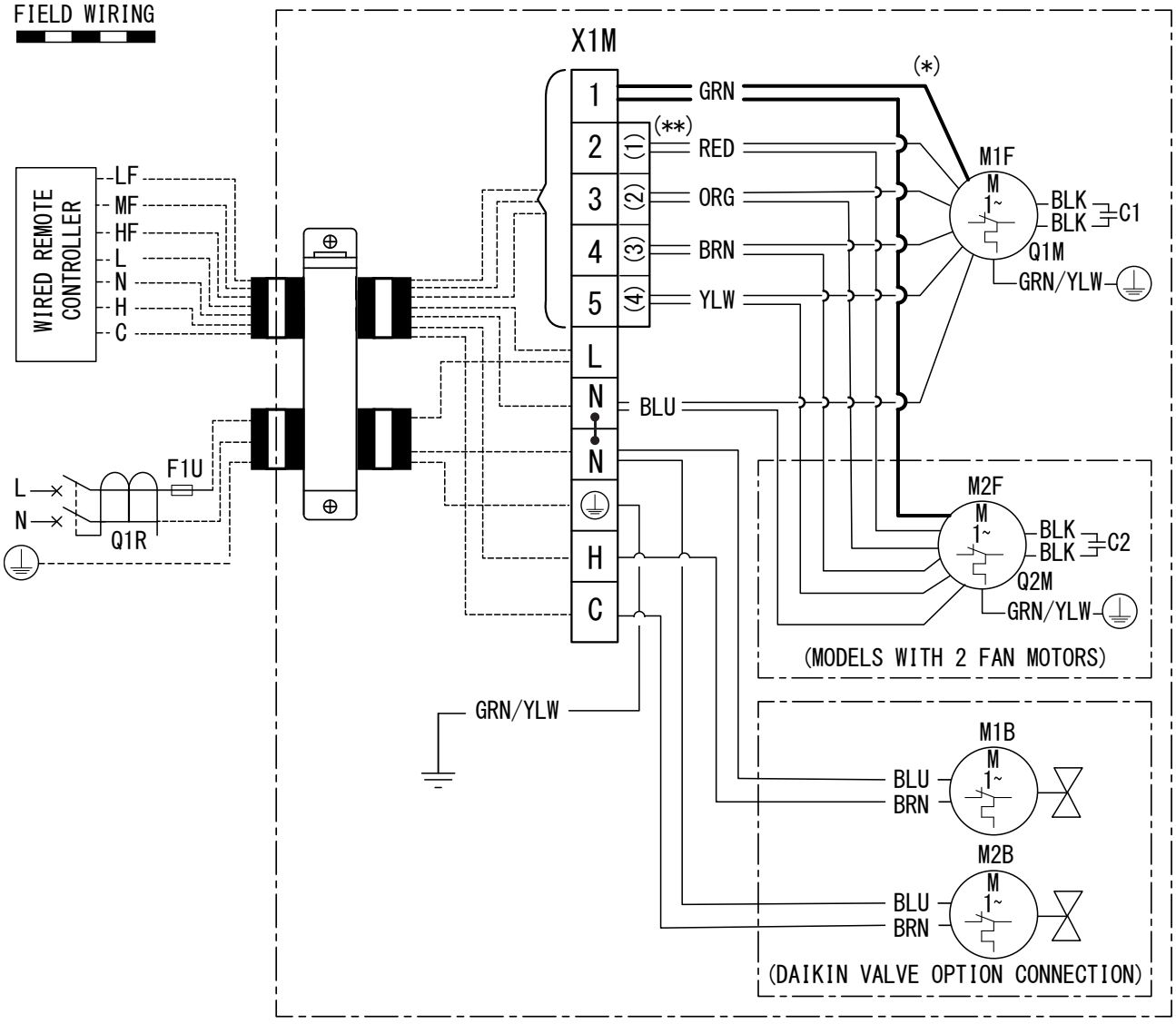
Materiály	Položka
Elektrický diel (motor ventilátora + kondenzátor)	4
Hliník (rebro) + meď (rúrka) + galvanizovaná oceľ (doska) + mosadz+plastová pena	11
Plast	9, 18, 23, 24, 32, 37
Plastová pena	14, 22
Plast + kov	33, 34

Materiály	Položka
Plast (rám) + plast (sieť)	3
Galvanizovaná oceľ	2, 5, 6, 8, 13, 15, 16, 21, 27, 39, 40, 41
Galvanizovaná oceľ + plastová pena	1, 7, 10, 12, 28, 29, 30, 35, 38
Guma	19, 25, 26, 31, 36
EPP	20
Meď	17

16 Technické údaje

Výber najnovších technických údajov je k dispozícii na regionálnej webovej lokalite Daikin (verejne dostupná). **Všetky** najnovšie technické údaje sú k dispozícii na portáli Daikin Business Portal (vyžaduje sa overenie).

16.1 Schéma elektrického zapojenia



Legenda schém zapojenia:

C1 , C2	Kondenzátor
F1U	Poistka inštalovaná na mieste
M1F, M2F	Motor ventilátora
M1B	Ovládač vykurovania

M2B	Ovládač klimatizácie
Q1M , Q2M	Tepelná ochrana
Q1R	Istič zvodového prúdu
X1M	Svorkovnica
L	Fáza

N	Neutrálny vodič
1	Najnižšie otáčky
5	Najvyššie otáčky
H	Ventil vykurovania
C	Ventil klimatizácie
LF	Nízke otáčky ventilátora
MF	Stredné otáčky ventilátora
HF	Vysoké otáčky ventilátora
⏚	Ochrana uzemnením
⏚	Uzemnenie

Farby:

BLK	Čierna
BLU	Modrá
BRN	Hnedá
GRN	Zelená
ORG	Oranžová
RED	Červená
YLW	Žltá

Poznámky:

(*) — Iba pre 5-rýchlostný motor.

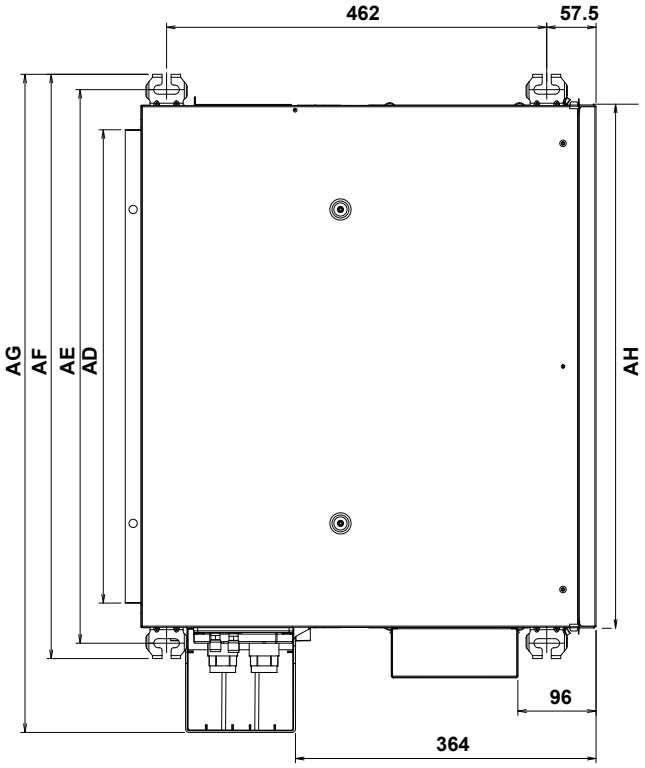
(**) (1)-(4) čísla pre 4-rýchlostný motor.

1 □□□□: Svorkovnica ▪▪▪▪: Zapojenie na mieste inštalácie.

2 Požiadavky na výkon nájdete v návode na inštaláciu.

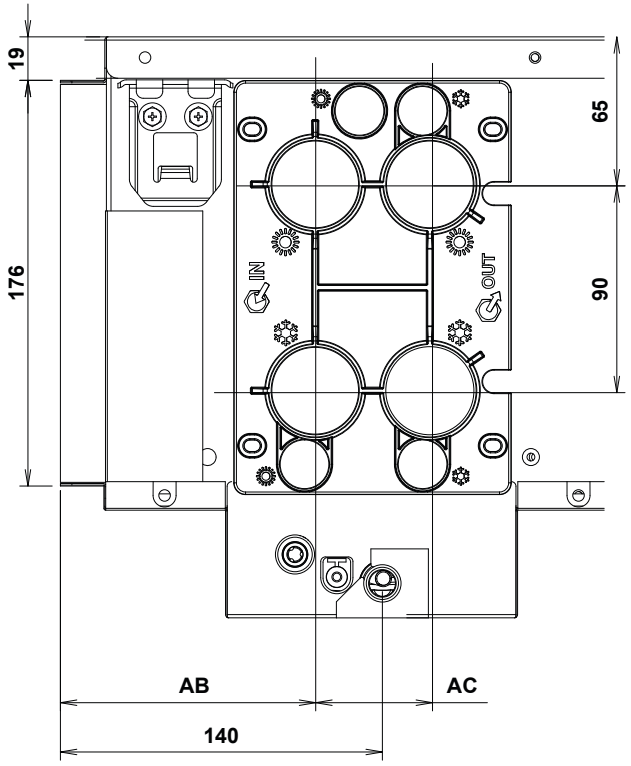
16.2 Rozmery

Prehľad

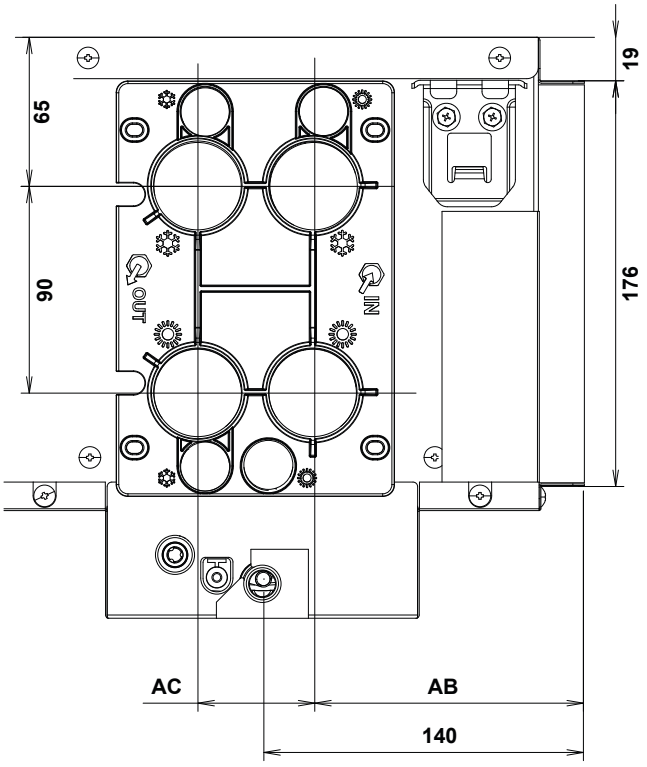


MODEL	AD	AE	AF	AG	AH
FWE04&05&06F	572	670	707	797	633
FWE08&10&12F	877	975	1012	1102	938
FWE14&16F	1187	1285	1322	1412	1248
FWE20&24F	1487	1585	1622	1712	1548

Pre modely vpravo (FWE**FB-R**):**



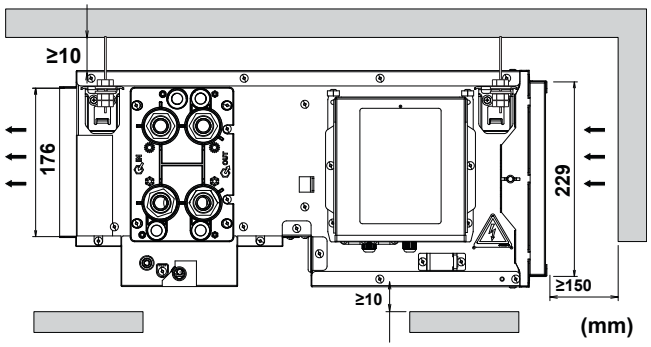
Pre modely vľavo (FWE**FB--**):**



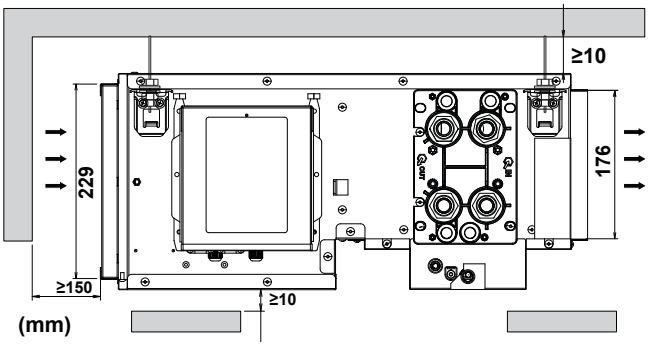
16 Technické údaje

MODEL	AB	AC
FWE04&05&06&08&10&12&14&16F	118	50
FWE20&24F	121	44

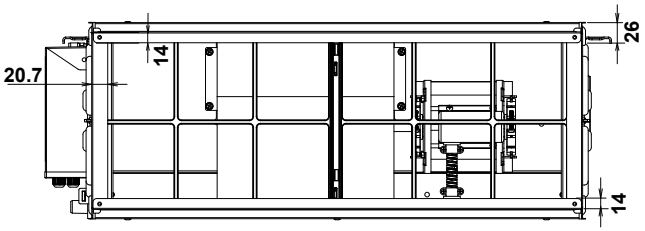
Pre modely vpravo (FWE**FB-R**):**



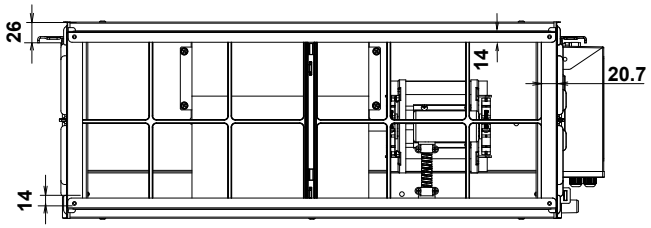
Pre modely vľavo (FWE**FB--**):**



Pre modely vpravo (FWE**FB-R**):**



Pre modely vľavo (FWE**FB--**):**



17 Informačné požiadavky pre Eco Design

Prated,c

- (GB) Cooling capacity (sensible)
- (D) Kühlleistung (sensibel)
- (F) Puissance de rafraîchissement (sensible)
- (NL) Koelcapaciteit (voelbaar)
- (E) Capacidad de refrigeración (sensibilidad)
- (I) Capacità di raffreddamento (sensibile)
- (GR) Απόδοση ψύξης (αισθητή)
- (P) Capacidade de arrefecimento (sensível)
- (TR) Soğutma kapasitesi (duyarlı)
- (RUS) Хладопроизводительность (явная)
- (S) Kylningskapacitet (känslig)
- (N) Avkjølingskapasitet (følbar)
- (CZ) Chladicí výkon (citelný)
- (HR) Kapacitet hlađenja (osjetljivo)
- (H) Hűtési teljesítmény (érzékeny)
- (RO) Capacitate de răcire (fără dezumidificare)
- (SLO) Moč hlajenja (zaznavna)
- (SK) Kapacita chladenia (účelná)
- (BG) Капацитет на охлаждане (практически)
- (PL) Wydajność chłodnicza (jawna)
- (DK) Kølekapacitet (mærkbart)
- (FIN) Jäähdytyskapasiteetti (järkevä)
- (EST) Jahutusvõimsus (mõõdukas)
- (LV) Dzesēšanas kapacitāte (jūtamā)
- (LT) Vėsinimo galia (tikroji)
- (AL) Kapaciteti i ftohjes (sensiblël)
- (SRB) Kapacitet hlađenja (opipljiv)

Prated,c

- (GB) Cooling capacity (latent)
- (D) Kühlleistung (latent)
- (F) Puissance de rafraîchissement (latente)
- (NL) Koelcapaciteit (latent)
- (E) Capacidad de refrigeración (latente)
- (I) Capacità di raffreddamento (latente)
- (GR) Απόδοση ψύξης (λανθάνουσα)
- (P) Capacidade de arrefecimento (latente)
- (TR) Soğutma kapasitesi (gizli)
- (RUS) Хладопроизводительность (скрытая)
- (S) Kylningskapacitet (latent)
- (N) Avkjølingskapasitet (latent)
- (CZ) Chladicí výkon (latentní)
- (HR) Kapacitet hlađenja (latentno)
- (H) Hűtési teljesítmény (látens)
- (RO) Capacitate de răcire (cu dezumidificare)
- (SLO) Moč hlajenja (latentna)
- (SK) Kapacita chladenia (latentná)
- (BG) Капацитет на охлаждане (потенциален)
- (PL) Wydajność chłodnicza (utajona)
- (DK) Kølekapacitet (skjult)
- (FIN) Jäähdytyskapasiteetti (latentti)
- (EST) Jahutusvõimsus (latentne)
- (LV) Dzesēšanas kapacitāte (latentā)
- (LT) Vėsinimo galia (latentinė)
- (AL) Kapaciteti i ftohjes (në gjendje gjumi)
- (SRB) Kapacitet hlađenja (latentan)

Prated,h

- (GB) Heating capacity
- (D) Heizleistung
- (F) Puissance de chauffage
- (NL) Verwarmingscapaciteit
- (E) Capacidad de calefacción
- (I) Capacità di riscaldamento
- (GR) Απόδοση θέρμανσης
- (P) Capacidade de aquecimento
- (TR) Isıtma kapasitesi
- (RUS) Теплопроизводительность
- (S) Värmekapacitet
- (N) Oppvarmingskapasitet
- (CZ) Topný výkon
- (HR) Kapacitet grijanja
- (H) Fűtési teljesítmény
- (RO) Capacitate de încălzire
- (SLO) Moč ogrevanja
- (SK) Výkon ohrevu
- (BG) Отоплителна мощност
- (PL) Wydajność grzewcza
- (DK) Varmekapacitet
- (FIN) Lämmitysteho
- (EST) Küttevõimsus
- (LV) Apsildes kapacitāte
- (LT) Šildymo galia
- (AL) Kapaciteti i ngrohjes
- (SRB) Kapacitet grejanja

Pelec

- (GB) Total electric power input
- (D) Elektrische Gesamtleistungsaufnahme
- (F) Entrée électrique totale
- (NL) Totaal opgenomen vermogen
- (E) Potencia eléctrica de entrada total
- (I) Potenza elettrica totale assorbita
- (GR) Συνολική ηλεκτρική ισχύς εισόδου
- (P) Entrada de potência elétrica total
- (TR) Çekilen toplam elektrik gücü
- (RUS) Общаяпотребляемая электрическая мощность
- (S) Total effektingång
- (N) Total elektrisk strømeffekt
- (CZ) Celkový elektrický příkon
- (HR) Ukupna primljena snaga električne energije
- (H) Teljes áramforrás-bemenet
- (RO) Consum total de putere
- (SLO) Skupna vhodna električna moč
- (SK) Celkový elektrický príkon
- (BG) Обща входяща електрическа мощност
- (PL) Całkowita pobierana energia elektryczna
- (DK) Total elektrisk strømforsyning
- (FIN) Sähkötehon kokonaistulo
- (EST) Kogu elektriline sisendvõimsus
- (LV) Kopējā elektriskā ieejas jauda
- (LT) Bendroji elektros vartojamoji galia
- (AL) Konsumi total i energjisë elektrike
- (SRB) Ukupna ulazna električna snaga

LWA

- (GB) Sound power level (per speed setting, if applicable)
- (D) Schallleistungspegel (je Geschwindigkeitseinstellung, falls zutreffend)
- (F) Niveau de puissance sonore (par réglage de vitesse, le cas échéant)
- (NL) Geluidsvermogenniveau (per snelheidsinstelling, indien van toepassing)
- (E) Nivel de potencia acústica (según ajuste de velocidad, si corresponde)
- (I) Livello di potenza sonora (per velocità impostata, se applicabile)
- (GR) Στάθμη ηχητικής ισχύος (ανάρύθμιση ταχύτητας, εφόσον διατίθεται)
- (P) Nível de potência acústica (por regulação de velocidade, se aplicável)
- (TR) Ses gücü seviyesi (mümkünse hız ayarı başına)
- (RUS) Уровень звукового давления (согласно настройке скорости, если применимо)
- (S) Ljudeffektsnivå (per hastighetsinställning, om tillämpligt)
- (N) Nivå på lydeffekt (per hastighetsinnstilling, hvis tilgjengelig)
- (CZ) Hladina akustického výkonu (dle nastavení otáček pokud je to použitelné)
- (HR) Razina jačine zvuka (postavka prema brzini, ako je primjenjivo)
- (H) Hangerőszint (sebességszintenként, ha alkalmazható)
- (RO) Nivel presiune sonoră (în funcţie de turaţie, dacă este cazul)
- (SLO) Raven zvočne moči (glede na nastavitev hitrosti, če se uporablja)
- (SK) Úroveň akustického tlaku (na príslušné nastavenie rýchlosti, ak sa používa)
- (BG) Ниво на звуковата мощност (за различните настройки на оборотите, ако е приложимо)
- (PL) Poziom mocy dźwięku (dla ustawienia prędkości, jeśli dotyczy)
- (DK) Støjniveau (efter hastighedsindstilling hvis relevant)
- (FIN) Äänen tehotaso (nopeusasetuksen mukaan, jos sovellettavissa)
- (EST) Helivõimsuse tase (võimalusel olenevalt määratud kiirusest)
- (LV) Skaņas intensitātes līmenis (attiecīgā gadījumā – katram ātruma iestatījumam)
- (LT) Garso galios lygis (vienai greičio nuostatai, jei taikytina)
- (AL) Niveli i fuqisë së tingullit (për cilësim shpejtësie, nëse aplikohet)
- (SRB) Nivo zvučne snage (po podešenoj brzini, ako je primenljivo)

	Prated,c (sensible)	Prated,c (latent)	Prated,h	Pelec	Lwa		Prated,c (sensible)	Prated,c (latent)	Prated,h	Pelec	Lwa
	kW	kW	kW	kW	dB		kW	kW	kW	kW	dB
FWE04FF	1,8	0,4	2,6	0,057	52	FWE04FT	1,8	0,4	2,7	0,058	52
FWE05FF	2,0	0,5	2,7	0,057	53	FWE05FT	2,1	0,6	3,2	0,058	52
FWE06FF	2,7	0,7	3,2	0,079	61	FWE06FT	2,7	0,8	4,2	0,082	61
FWE08FF	3,5	0,8	5,1	0,094	55	FWE08FT	3,6	0,9	5,7	0,096.	54
FWE10FF	3,7	0,9	5,3	0,109	57	FWE10FT	3,8	1,0	5,9	0,103	57
FWE12FF	4,3	1,0	5,8	0,122	60	FWE12FT	4,3	1,1	6,7	0,115	61
FWE14FF	5,6	1,3	8,1	0,170	61	FWE14FT	5,6	1,4	8,3	0,175	60
FWE16FF	6,3	1,3	8,8	0,189	64	FWE16FT	6,4	1,4	9,3	0,190	64
FWE20FF	8,3	1,7	10,7	0,180	60	FWE20FT	8,6	1,9	10,9	0,191	59
FWE24FF	9,7	1,9	11,8	0,224	64	FWE24FT	9,9	2,1	12,1	0,230	64

DAIKIN ISITMA VE SOĞUTMA SİSTEMLERİ SAN. TİC. A.Ş.
Gülsuyu Mahallesi, Fevzi Çakmak Caddesi, Burçak Sokak, No:20, 34848 Maltepe
İSTANBUL / TÜRKİYE
Tel: 0216 453 27 00
Faks: 0216 671 06 00
Çağrı Merkezi: 444 999 0
Web: www.daikin.com.tr

Copyright 2024 Daikin

DAIKIN EUROPE N.V.
Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

3P756931-1S 2026.09